

# rings 01 um uns

Stadt  
Hemmingen  
familienfreundlich im Grünen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
63. Jahrgang, 7. Januar 2026

## Repair Café in Hemmingen

Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert?

Wegwerfen? *Denkste!*  
Reparieren Sie es im Repair Café!



KLEINMÖBEL • UNTERHALTUNGS-  
ELEKTRONIK • SPIELZEUG •  
GARTENGERÄTE • ELEKTRO-  
KLEINGERÄTE • COMPUTER

Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

**Sa. 10. 01. 2026, 14-17 Uhr**  
**im Bürgersaal,**  
**Rathausplatz 1**  
**Hemmingen**

Kosten? freiwillige Spende

<https://www.reparatur-initiativen.de/repair-cafe-hemmingen-nds>

## kulturzentrum bauhof hemmingen

Freitag // 6. Februar 2026  
20.00 Uhr

**Jens Neutag**

„Gegensätze ziehen sich aus“

Kabarett

Eintritt:  
27,- / 23,- Euro



Foto: Oliver Haas

Freitag // 13. Februar 2026  
20.00 Uhr

**Johannes Flöck**

„Frühblüher und  
Spätzünder“

Kabarett

Eintritt: 27,- / 23,- Euro

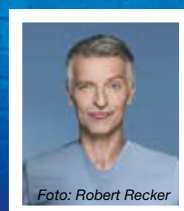


Foto: Robert Recker

bauhof  
hemmingen  
**b**

Vorverkauf und Informationen:  
[www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de)

Dorfstraße 53 • 30966 Hemmingen  
Mail: [info@bauhofkultur.de](mailto:info@bauhofkultur.de)



**Jens Richter**  
**Dachdeckermeister**  
**Dacharbeiten • Isolierungen**  
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de  
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

**MARDERPROBLEM?**  
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

**Malerfachbetrieb**  
 Siegfried Gajewczyk GmbH  
*Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art*

Weetzener Landstraße 2      Telefon: (05 11) 270 77 34  
 30966 Hemmingen      Telefax: (05 11) 270 77 33  
 gajewczyk@htp-tel.de      Mobil: (0170) 500 39 58

[www.maler-hemmingen.de](http://www.maler-hemmingen.de)

**PFLLEGEDIENST mobil**



**05101 - 990 39 59** Häusliche Senioren- u. Krankenpflege  
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

**KARL - H. MÜNKEL GmbH**



• Metallbau • Edelstahlarbeiten  
 • Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
 www.metallbau-muenkel.de

**Zauberblume**  
 Sarah Behmann  
 Arnumer Str. 2  
 30966 Hemmingen  
 Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und Trauerfloristik & Accessoires

Öffnungszeiten:  
 Di. - Fr. 9.00 - 13.00 + 15.00 - 18.00 Uhr  
 Sa. 9.00 - 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

**Rechtsanwältin**  
**Silvia Jünke**

**Scheidungen & Familienrechtssachen**

Innersteweg 3  
 30966 Hemmingen-Arnum  
 Telefon: (05101) 587 444

**Die Glaserei in Ihrer Nähe**

**GLAS WILKE**      Inh.: Marco Szwillus  
 30966 HEMMINGEN  
 Göttinger Landstr. 53  
 glas-wilke@htp-tel.de

[www.glas-wilke.de](http://www.glas-wilke.de)

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

**Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH**  
[www.gollmer-baugeschaeft.de](http://www.gollmer-baugeschaeft.de)

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 • 30966 Hemmingen / OT Arnum  
 Tel. 0 51 01 - 28 94  
 gollmerbaugeschaeft@t-online.de

**FROMMM**  
 Familienbetrieb seit 1908

Pieperstraße 14  
 30519 Hannover  
 Telefon 0511 - 86 26 91  
[info@fromm-bestattungen.de](mailto:info@fromm-bestattungen.de)  
[www.fromm-bestattungen.de](http://www.fromm-bestattungen.de)

NOTRUFEN



<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65A <b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517 - 0	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31 <b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42 <b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen <b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen <b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117 <b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19222	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66 Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17 <b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

**APOTHEKENNOTDIENST**  
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

<b>07.01. Landwehr-Apotheke</b> Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Straße 67, Kreuzung Wilkenburger Straße	<b>16.01. Abelmann-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Str. 267, im Timon-Carrée
<b>08.01. Westerfelder Rats-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4	<b>17.01. Leibniz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz
<b>09.01. Ahorn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214	<b>18.01. Nazareth-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8
<b>10.01. Ernst-August am Kröpke</b> Telefon: (05 11) 3 53 41 30 Karmarschstr. 14, am Kröpke	<b>19.01. Südstadt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
<b>11.01. Europa-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt	<b>20.01. Johannes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
<b>12.01. Stadtweg-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 01 48 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.	<b>21.01. St. Johannis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
<b>13.01. Alpha-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	<b>22.01. Hermes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten-Nord bzw. Eichstr.
<b>14.01. Kreuz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 45 08 Wüfel, Hildesheimer Straße 360	<b>23.01. Wilhelm-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße
<b>15.01. Mendelssohn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelssohnstraße 26	<b>24.01. Markt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

**Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:**  
Montag – Donnerstag 10.00 – 14.00 Uhr · nur nach tel. Vereinbarung  
**Verlag Gödicke Druck** · Max-von-Laue-Str. 19 · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Tabakstore Arnum, Polizei Arnum, Schreib Gut(h), Edeka Ladage, Gemeindehaus Friedens-Kirche
Devese	Kaufland
Hemmingen-	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale,
Westerfeld	Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

SEITE

AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	09-10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOFF	14
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
SONSTIGES	16
ARNUM	20
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	21
HEILPRAKTIKER	21
VERSCHIEDENES	21
HARKENBLECK	23
HIDDESTORF / OHLENDORF	23
ANKAUF / VERKAUF	23
IMMOBILIENMARKT	23
STELLENMARKT	23

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



IMPRESSUM

<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Max-von-Laue-Straße 19 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift

können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.  
**Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.**  
Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

- ☛ 21. Januar 2026 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 13.01.)
- ☛ 4. Februar 2026 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 27.01.)

### **Klimaschutz-Werkstatt zum „Vorreiterkonzept Klimaschutz Hemmingen“ am 26.01.2026**

Die Beteiligung zum **Vorreiterkonzept Klimaschutz für die Stadt Hemmingen** geht weiter.

Merken Sie sich den nächsten Termin für die **Klimaschutz-Werkstatt** schon einmal vor. Sie findet am 26. Januar 2026 von 18.00 bis ca. 20:30 Uhr im Ratssaal, Rathaus Hemmingen statt.

Die Veranstaltung ist öffentlich und richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sowie Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Verwaltung, Vereinen, Unternehmen und weiteren lokalen Organisationen, die Beiträge zum Klimaschutz leisten wollen.

Bei der Klimaschutz-Werkstatt wird es darum gehen, Vorschläge für Klimaschutzmaßnahmen zu vertiefen.

Was bislang im Vorreiterkonzept Klimaschutz passiert ist, welche Klimaschutzmaßnahmen für Hemmingen bereits erarbeitet wurden, finden Sie auf der Website der Stadt Hemmingen: [www.stadthemmingen.de/standort/umwelt-und-klimaschutz/vorreiterkonzept-klimaschutz](http://www.stadthemmingen.de/standort/umwelt-und-klimaschutz/vorreiterkonzept-klimaschutz)

Unter der folgenden Adresse können Sie sich schon jetzt unverbindlich anmelden: <https://survey.questionstar.com/Klimaschutz-Hemmingen>

### **Überblick über Fördermittel 2026**

**Auch in 2026 können wieder zahlreiche Förderangebote für Gebäudemodernisierung und energetisches Sanieren in Hemmingen genutzt werden. Der „Fördermittelkompass“ der Klimaschutzagentur Region Hannover bietet online einen umfassenden Überblick.**

Ob Sie eine neue Heizung, die grundlegende Sanierung oder das Optimieren Ihres Energieverbrauchs planen: Für viele Vorhaben stehen Privatpersonen und Unternehmen neben Beratungsleistungen und Weiterbildungen auch Fördermittel oder Zuschüsse von Kommunen, Land und Bund zur Verfügung. Einen stets aktuellen Überblick verschafft Ihnen in der Region Hannover der „Fördermittelkompass“ der Klimaschutzagentur Region Hannover mit mehr als 170 Angeboten. Dieser ist gerade, grundlegend überarbeitet, neu online gegangen und nun in der Anwendung noch einfacher. Zu finden ist er unter [www.klimaschutzagentur.de/foerdermittelkompass](http://www.klimaschutzagentur.de/foerdermittelkompass).

Um Ihr Gebäude energetisch fit zu halten, gibt es zahlreiche große und kleine Lösungen. Mit guter Beratung und sachkundiger Unterstützung lohnt sich die energetische Sanierung von Immobilien sowohl ökologisch und als auch ökonomisch. Die inhaltliche Bandbreite der Unterstützungs-Angebote ist groß und regional unterschiedlich. Sie reicht vom Stromspar-Check über die Beratung zu Betriebskonzepten für Photovoltaik bis zum Darlehen für Investitionen in Maßnahmen zur Reduzierung von Treibhausgas-Emissionen.

Mit Hilfe des „Fördermittelkompass“ können Sie als Hemmingerin und Hemminger das für Sie passende Angebot finden. Unterschiedliche Filter erleichtern online die Auswahl nach Kommune, Thema, Fördertopf und Zielgruppe. Die einzelnen Leistungen sind kurz beschrieben, enthalten Informationen zur Laufzeit oder Ausschreibungsfrist sowie weiterführende Links zum Anbieter. Auch auf das Fördermittelangebot der Stadt Hemmingen für Maßnahmen in Klimaschutz und Klimafolgenanpassung weist der Fördermittelkompass hin.

Das etablierte Informationsangebot hat die Klimaschutzagentur Region Hannover in Kooperation mit Fördermittelgebenden, Kommunen und Beratungseinrichtungen komplett überarbeitet und nutzerfreundlich aufbereitet. Ziel ist es, den Zugang zu Beratungs- und Förderangeboten zu ebnen und Sie auch im neuen Jahr gut beraten an Vorhaben zur energetischen Sanierung heranzuführen.



### **Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert**

#### **Hinweise zur Straßenreinigung und Verkehrssicherheit**

Eine gute Straßenreinigung ist für die Befahrbarkeit und Begehbarkeit der öffentlichen Straßen, Geh- und Radwege von großer Bedeutung. Durch sie wird Sauberkeit und eine gesicherte Verkehrsteilnahme, sowohl für Fahrzeuge, Radfahrer, als auch für Fußgänger garantiert.

Daher möchte die Stadtverwaltung die Grundstückseigentümer an dieser Stelle auf ihre Reinigungspflichten hinweisen: Diese umfasst einerseits die Sommerreinigung – also die Beseitigung von Wildkräutern, Schmutz, Laub, Papier und Unrat – und zum anderen die Winterreinigung - also die Beseitigung von Schnee und Eis.

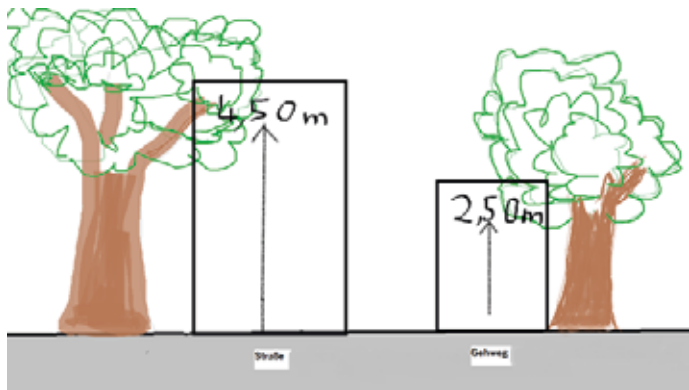
Als Grundstückseigentümer ist man zur Reinigung, zu Rückschnitten von Anpflanzungen und zur Schneeräumung aller an das Grundstück angrenzenden Geh- und Radwege verpflichtet. Diese Regelung gilt unabhängig davon, ob diese Straßenteile vom Grundstückseigentümer tatsächlich als Zuwegung genutzt werden. Befindet sich zwischen dem Grundstück und der öffentlichen Verkehrsfläche ein Grünstreifen, entbindet dies ebenfalls nicht von der Reinigungspflicht.

Der Kehricht (Wildkräuter, Laub, Unrat) und im Winter auch der Schnee dürfen nicht auf die Straße oder in die Gasse gekehrt werden.

Jeder hat das Recht sein Grundstück so zu gestalten und zu bepflanzen, wie es ihm persönlich gefällt. Allerdings dürfen hierdurch keine Beeinträchtigungen für Andere entstehen. Daher ist bei der Pflege privater Anpflanzungen folgendes zu beachten.

Bäume, Sträucher und sonstige Anpflanzungen können die Sicherheit des Verkehrs beeinträchtigen.

Hinweise zum Lichtraumprofil bei Gehwegen und Fahrbahnen (innerorts). Aufgrund von Nachfragen seitens der Bürgerinnen und Bürger sollen die nachstehenden, kurz gefassten, Erläuterungen als Hilfestellung dienen und ein besseres Verständnis fördern.



Häufig ragen Zweige aus privaten Grundstücken über die Grundstücksgrenzen hinaus in den Gehweg oder die Straße. Um derartige Beeinträchtigungen bzw. hierdurch entstehende Gefahrenquellen zu vermeiden, muss bei öffentlichen Verkehrsflächen der Luftraum über den

- Fahrbahnen mindestens bis 4,50 m,
- Geh- und Radwegen mindestens 2,50 m

von überhängenden Ästen und Zweigen sowie sonstigen Anpflanzungen frei gehalten werden.

Der Bewuchs muss entlang der Geh- und Radwege bis zur Geh- oder Radweghinterkante (Grundstücksgrenze) geastet bzw. zurückgeschnitten werden.

Bei Fahrbahnen ohne Gehweg ist ein seitlicher Sicherheitsabstand von mindestens 0,75 m einzuhalten. Sofern ein Hochbord (Randstein) vorhanden ist, kann der Sicherheitsabstand vom Fahrbahnrand auf 0,50 m reduziert werden.

An Kreuzungen und Einmündungen müssen Hecken, Sträucher und sonstige Anpflanzungen stets so kurzgehalten werden, dass die Sichtfelder nicht eingeschränkt werden.

Verkehrsschilder und Straßenlampen müssen stets frei gehalten werden.

Auch an Feldwegen muss das Lichtraumprofil von den Anliegern frei gehalten werden. Insbesondere während der Erntezeit benötigen landwirtschaftliche Fahrzeuge mit Überbreite oder Überhöhe viel Raum zum Manövrieren.

Bei der Durchführung von Schnittmaßnahmen sollte der Zuwachs in der Vegetationsperiode möglichst vorausschauend berücksichtigt werden.

Außerdem ist zu beachten, dass vom 1. März bis zum 30. September schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses möglich sind. Bäume, Hecken oder andere Gehölze dürfen jedoch nicht vollständig gefällt oder gerodet werden.

Jeder Grundstückseigentümer sollte daher im gemeinschaftlichen Interesse regelmäßig prüfen, ob überhängende Äste und Zweige ihrer Anpflanzungen zurückzuschneiden sind.

Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und Ordnung bitten wir um Ihr Verständnis, insbesondere, wenn Sie seitens der Stadtverwaltung auf einen etwaigen notwendigen Rückschnitt hingewiesen werden.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich gern per E-Mail an: ordnungsamt@stadthemmingen.de.

### Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

#### Bindungsstil verstehen: Wie Beziehungsmuster das eigene Leben prägen

##### Ein Kurs für Frauen

Die Leine-VHS Laatzen bietet am **Dienstag, dem 20. Januar 2026, von 17.30 bis 19.45 Uhr** in ihrer **Geschäftsstelle Hemmingen (Gutenbergstraße 2)** einen Kurs speziell für Frauen an. Unter dem Titel „Was haben aktuelle Beziehungsmuster mit dem eigenen Bindungsstil zu tun?“ vermittelt Kerstin Lingelbach Grundlagenwissen über Bindung und ihre Auswirkungen auf das Erwachsenenleben. Die Kursgebühr beträgt 25 Euro.

Die Teilnehmerinnen setzen sich mit der Frage auseinander, wie Bindung entsteht, welche Bindungsmuster es gibt und wie sich diese aus der Kindheit auf heutige Beziehungen auswirken. Außerdem wird beleuchtet, was stabile und erfüllende Beziehungen zu anderen und zu sich selbst fördert. Da Beziehungsmuster sich durch neue Erfahrungen verändern können, unterstützt der Kurs dabei, das eigene Verhalten besser zu verstehen und gesunde, gelingende Beziehungen zu gestalten.

Anmeldung und Information (25210632H): Leine-VHS Laatzen | 0511 89886 262 | hemmingen@leine-vhs.de | www.leine-vhs.de

#### Größte Umfrage zu Diskriminierung gestartet – „Deine Erfahrung zählt“

##### Aufruf zur Teilnahme bis 28. Februar 2026

Mitte November 2025 startete unter dem Titel „Deine Erfahrung zählt“ die bislang größte Umfrage zu Diskriminierung in Deutschland. Die Antidiskriminierungsstelle des Bundes ruft alle Menschen ab 14 Jahren auf, ihre Diskriminierungserfahrungen anonym zu teilen. Die Teilnahme ist bis 28. Februar 2026 möglich unter: [www.diskriminierung-umfrage.de](http://www.diskriminierung-umfrage.de).

Im Mittelpunkt der Befragung steht eine konkrete Diskriminierungserfahrung aus den letzten zwei Jahren. Gefragt wird unter anderem, was passiert ist, welche Folgen die Erfahrung hatte und ob Unterstützung in Anspruch genommen wurde. Die Umfrage dauert etwa 30 Minuten. Bereits mehr als 12.000 Menschen haben teilgenommen. Der Fragebogen ist online in vielen Sprachen verfügbar: Deutsch, Englisch, Französisch, Türkisch, Arabisch, Spanisch, Russisch, Polnisch, Ukrainisch sowie in einfacher Sprache und in Deutscher Gebärdensprache.

# SAISON RABATT

HECKEN-  
UND BAUM-  
SCHNITT

15%

AUF ARBEITS-  
KOSTEN

vom 1.12.2025  
bis 31.3.2026

Sprechen Sie uns an:

Tel. 05101 8159816

[www.gaertenvonglende.de](http://www.gaertenvonglende.de)



**GÄRTENVONGLLENDE**

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Das Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz (AGG) schützt in Deutschland vor Diskriminierung. Es verbietet Benachteiligungen aus folgenden Gründen:

- ethnische Herkunft
- Rassismus und Antisemitismus
- Religion oder Weltanschauung
- Alter
- Geschlecht (einschließlich sexueller Belästigung)
- sexuelle Identität
- Behinderung

Die Antidiskriminierungsstelle des Bundes bietet Betroffenen eine kostenlose rechtliche Beratung an. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.antidiskriminierungsstelle.de](http://www.antidiskriminierungsstelle.de).

**Frauen und Rente:  
Wie bin ich abgesichert?**

**Vortrag und Fragen**



**Dienstag, 20.01.2026**  
**17:00 – 19:15 Uhr**

**Rathaus Hemmingen**  
**Rathausplatz 1 (Bürgersaal)**  
**30966 Hemmingen**

**Heidi Hecht**  
Deutsche Rentenversicherung  
Braunschweig-Hannover

**Eintritt frei**

- ✓ Eigene Rente und zusätzliche Altersvorsorge
- ✓ Elternzeit, Teilzeitarbeit, Minijobs und Pflege
- ✓ Versorgungsausgleich bei Scheidung
- ✓ Witwen- und Erziehungsrenten
- ✓ Grundrentenzuschlag
- ✓ Kurzarbeitszeiten




Anmeldung unter:  
0511/89886 262  
[hemmingen@leine-vhs.de](mailto:hemmingen@leine-vhs.de)



**Anzeigenannahme rings um uns:** ☎ (05 11) 41 02 89-30

#### ANZEIGEN



SPAN-DEX

designdecken  
& malerbetrieb GmbH

- Spanndecken
- Innen- und Außenanstrich
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstrich
- Bodenbeläge
- Schimmelsanierung

Ringstraße 6  
30457 Hannover  
Telefon 0511 - 64201936  
[www.span-dex.de](http://www.span-dex.de)  
[www.span-dex-malerbetrieb.de](http://www.span-dex-malerbetrieb.de)

## Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



### Newsletter ElternPost – Infos für Hemminger Familien Jetzt abonnieren!

Der Newsletter „ElternPost“ der Stadt Hemmingen informiert Eltern mit Kindern von 0 – 10 Jahren alle zwei Monate über Veranstaltungen, Unterstützungsangebote und Neuigkeiten aus der Familienarbeit. Ziel ist es, Familien schnell und kompakt mit Terminen, wichtigen Informationen und praktischen Tipps zu versorgen.

Alle Hemminger Eltern und weitere Interessierte sind herzlich eingeladen, den Newsletter zu abonnieren. Noch vor Weihnachten erscheint die nächste Ausgabe. Wer also nichts verpassen möchte, sollte sich jetzt noch schnell anmelden!

Die Anmeldung ist ganz einfach möglich unter [www.stadthemmingen.de/newsletter](http://www.stadthemmingen.de/newsletter) oder über diesen QR-Code



Bitte nicht vergessen, die Bestätigungsmail zurückzusenden.



### Die Stadtbüchereien teilen mit

#### Stadtbücherei Arnum

Die Stadtbücherei Arnum ist aus den bekannten organisatorischen Gründen geschlossen; Medien können aber über die Stadtbücherei im Rathaus oder die bekannten E-Mail-Adressen angefordert werden!

Toniefiguren und beliebte Kinderbuch-Serien aus dem Bestand der Arnum-Bücherei sind jetzt aber auch in der Bücherei im Rathaus „greifbar“!

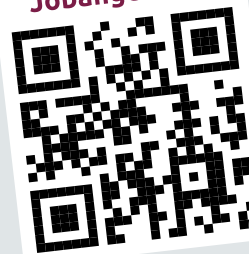
#### Umstellung des EDV-Programms in den Büchereien

Für das Büchereiteam begann im November letzten Jahres eine „Zeitenwende“, da aus organisatorischen Gründen die Katalog-, Nutzer- und

## lokal präsent – digital kompetent

Persönliche Beratung vor Ort mit modernen Lösungen für Ihre steuerlichen Herausforderungen!

**Unsere aktuellen  
Jobangebote:**



**[W] SINTEK**  
Steuerberater

Hohes Feld 22  
30966 Hemmingen  
Telefon: 05101-925192

Web: [www.sws.tax](http://www.sws.tax)  
E-Mail: [kanzlei@sws.tax](mailto:kanzlei@sws.tax)

Ausleihdaten aller drei städtischen Büchereien auf eine neue, in vielen Büchereien Niedersachsens bewährte Büchereisoftware umgestellt wurden.

Da dieser Prozess noch im Gange und das Team sich noch im Schulungsprozess befindet und bis zur Abwicklung des alten Büchereiprogramms zwischen zwei Verbuchungssystemen zu jonglieren hat, muss immer noch mit manchen Verzögerungen und reduziertem Service gerechnet werden.

Die Online-Fristverlängerungen über den OPAC ([www.Stadtbuechereihemmungen.de](http://www.Stadtbuechereihemmungen.de)) waren zeitweilig nicht möglich, da alle mit dem alten System entliehenen Medien schnellstmöglich zurückgebucht und Fristverlängerungen nur noch über Neuausleihe mit der neuen Büchereisoftware getätigt werden. Darum bitten wir Sie um baldige Rückgabe Ihrer länger entliehenen Medien, damit wir erwünschte Fristverlängerungen auf Ihr Benutzerkonto im neuen Verbuchungssystem übertragen können.

Selbstverständlich nehmen wir telefonische oder E-Mail-Anfragen für Fristverlängerungen weiterhin entgegen, falls ein persönliches Erscheinen vor Ort nicht möglich ist.

Die alten Ausweise mit den vertrauten Benutzernummern bleiben erhalten und können auch im neuen System genutzt werden, das selbstverständlich auch die Möglichkeit zur Online-Fristverlängerung bietet. Die Wiedereinrichtung eines Web-OPAC für Benutzer steht in Kürze bevor! Entsprechende Informationen werden in den nächsten Ausgaben der Rings-um-uns, vor Ort und auf der städtischen Homepage mitgeteilt.

Bis dahin bitten wir Sie noch um Geduld und Verständnis für die derzeitige Übergangssituation!

#### Bilderbuchkino im neuen Jahr

Die erste Vorstellung findet am Mi., 14. Januar 2026 statt: 15.30-16.30 + 16.45-17.30 Uhr

Programm zur Auswahl:

- „Das geheime Buch vom Weihnachtsmann“
- „Das Geheimnis der Weihnachtsmaus“
- „Der Grüffelo“
- „Lieselotte im Schnee“
- „Das Nian-Monster“
- „Die Olchis: Krötige Weihnachten!“
- „Der tapfere Toni“
- „Tomte Tummetott“
- „Das Weihnachtsmannkomplott“

Folgetermin: Mi., 11. Februar 2026

#### Santiago de Compostela - Ein Blick hinter die Kulissen des Jakobsweges: Multivisionsshow von und mit Rainer Dorau. Freitag, 23.1.26 im Bürgersaal des Rathauses, 19.00 Uhr

Der Hemminger Globetrotter und Mitorganisator des Wegeteams Hemmingen ist im Sommer 2025 den Jakobsweg gegangen und hat anschließend ein Voluntaryat im Pilgerzentrum von Santiago de Compostela gemacht, wo er den ankommenden Pilgern die Pilgerurkunde überreicht hat. In seinem Reisebericht beschreibt er sehr eindrucksvoll seine Erlebnisse auf dem Camino sowie die emotionalen Begegnungen mit einzelnen Pilgernden im Pilgerzentrum. Er gibt einen Überblick über die verschiedenen Jakobswege und wertvolle Tipps für diejenigen, die ihn gehen wollen.

Im Anschluss informiert das Hemminger Reisebüro „Treffpunkt Urlaub“ kurz über individuelle Reisemöglichkeiten nach Santiago de Compostela. Eintritt: 5,00 Euro. Reservierung empfohlen unter: Tel. 0511-4103-280 oder [buecherei@stadthemmingen.de](mailto:buecherei@stadthemmingen.de) oder Reisebüro Hemmingen 0511-9116300 oder [kontakt@treffpunkturlaub.com](mailto:kontakt@treffpunkturlaub.com)

#### Ausstellungen:

- „Weihnachten und Winterzeit“
- „Tod, Sterben, Jenseitsvorstellungen im Sach- und Kinderbuch“

#### Neu im Bestand Kinder- und Jugendbücher

- „Behüten“ von Kobi Yamada
- „Endlich bist du da, Opa“ von Tanya Rosie
- „Geborgen – Die Reise des kleinen Pinguins in sein innerstes Zuhause“ von Magdalena Fournillier
- „Der Hund, der dem Mond folgte“ von James Norbury
- „Die Katze, die nach Weisheit sucht“ von James Norbury
- „Lily und Tom: Der kleine Samurai findet seine Mitte – Meditation und Selbstregulation für Kinder“ von Anando Würzburger und Christopher End
- „Lily und Tom: Die Kraft der 5 Tiere – Meditation und Qi-Gong für Kinder“ von Anando Würzburger und Christopher End

➤ Fortsetzung auf Seite 10



#### Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen  
Ortsteil Arnum  
Göttinger Straße 56  
Tel. 0 51 01 / 925 100  
Fax 0 51 01 / 925 101

**MG PARKETT**  
Renovierung und  
Neuverlegung

VERKAUF • BERATUNG • VERLEGUNG

0177-8287489  
Marc Gotthold | [www.mgparkett-pattensen.de](http://www.mgparkett-pattensen.de)

Handwerks-Institut  
SIND DIE FACHLEUTE  
FÜR  
KUNSTSTOFF- UND  
HOLZ-VERLEGERE

**carsten schirmer**  
Malermester  
staatl. gepr. Techniker (Hw)

malerei und anstriche  
lasur- und glanzputztechnik  
bodenbeläge und parkett  
vollwärmeschutz  
fassadeninstandsetzung  
betoninstandsetzung  
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Gutenbergstraße 6  
30966 Hemmingen  
Fax: 0511 / 234 80 89  
[www.malermester-schirmer.de](http://www.malermester-schirmer.de)  
[info@malermester-schirmer.de](mailto:info@malermester-schirmer.de)

**25% Rabatt**

**FITNESS  
PARK** in Hemmingen

**Ehemalige Mitglieder aufgepasst!**

**Du warst innerhalb der letzten 31 Jahre Mitglied bei uns? Dann haben wir hier das perfekte Restart-Angebot für Dich, Deine Freunde und Familie:**

Wir erlassen Dir **25%** auf Deinen neuen **Zweijahresvertrag**. Zudem gilt das Angebot für Freunde und Familie, die auf Deine Empfehlung zu uns kommen.

Schaut vorbei und profitiert von dem einmaligen Rabatt!

**299,00 Euro -25%\* = 224,25 Euro**  
(monatlich nur **9,34 Euro!**)

\* als **einmalige Vorauszahlung** für den Zweijahresvertrag, ohne Aufnahmegebühren.

[www.fitness-park-in-hemmingen.de](http://www.fitness-park-in-hemmingen.de) • Tel. (0511) 42 50 50

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

30966 Hemmingen, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, Internet: www.trinitatis-hemmingen.de, Instagram: trinitatis\_hemmingen  
**Gemeindebüro vor Ort:** Britta Nacken, **Sprechzeiten:** donnerstags, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Regionales Gemeindebüro** der Kirchenregion Hemmingen, Bockstr. 33, Arnum: montags - freitags 10.00 – 12.00 Uhr, Tel.: (05101) 49 84  
**Pfarramt:** Pastorin Rebecca Denger, Tel. (0511) 42 93 12, E-Mail rebecca.denger@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Frank Prüßing (Vors.) Tel. (0511) 425278, Dagmar Oppermann (stellv. Vors.), Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Tel. (0511) 124 40 60. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Tel. (0177) 762 20 22. **Küster:** Roman Krause., Tel. (0511) 42 52 78. **Kindergarten Devese:** Am Roggenkamp 29, Leitung: Ulrike Wilhelm, Tel.: (0511) 234 58 66, E-Mail: kts.devese@evlka.de. **Regionaldiakonin:** Jana Thiel, Tel.: (0176) 10 10 50 18, E-Mail: jana.thiel@evlka.de, Instagram: diakonin\_jana  
**Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 11. Januar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Abendmahl anschl. Gemeindeversammlung, Pastorin Denger

##### Sonntag, 18. Januar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Prädikant Bergau-Braune

#### Hinweise zu besonderen Veranstaltungen:

**Sonntag, 11. Januar** ab ca. 11.15 Uhr, nach dem Gottesdienst laden wir (gemäß § 73 (1) der Kirchengemeindeordnung) zur Gemeindeversammlung ein. Der Kirchenvorstand berichtet rückblickend über die Wahrnehmung seiner Aufgaben und stellt die Planungen für das kommende Jahr vor. Ebenfalls steht der Kirchenvorstand für Ihre Fragen und Anregungen an diesem Tag zur Verfügung.

##### Sonntag, 18. Januar 17.00 Uhr, TriniFilm

Im TriniFilm – Kirchenkino in Trinitatis, zeigen wir einen Film, der in der historischen Zeit von Martin Luther spielt.

Antwerpen im Jahre 1521: Der 12-jährige Storm flieht vor der Inquisition, nachdem er die Druckplatte eines verbotenen Briefes von Martin Luther aus der Druckerei seines Vaters gerettet hat. Dieser wurde verhaftet und soll nun auf dem Scheiterhaufen hingerichtet werden. Wem kann Storm trauen und wie soll er seinen Vater aus dem Kerker befreien? Hierzu laden wir herzlich ein.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Alt-Mütterkreis:** 1. Montag im Monat 15.00 Uhr, Edda Schaefer, Tel.: (0511) 42 64 71

**Besuchsdienstkreis:** letzter Freitag im Monat 16.30 Uhr, Dr. Dietlind Pieper, Tel.: (0511) 42 96 54

**CaféT - #Raumgeben:** montags und dienstags 9.30 - 11.30 Uhr, Heidrun Schwarze, Tel.: (0511) 124 40 60

**Gartenpflegeteam:** Christiane Manthey, Tel.: (0511) 234 59 72, Dagmar Oppermann

**HOPE - internationaler Treffpunkt:** Sprachvermittlung für Geflüchtete, nach Anmeldung, Gesine Prüßing und Heidrun Schwarze, Tel.: (0511) 124 40 60

**Kantorei/Chor:** dienstags 19.30 Uhr, Heike Moltzen, Tel.: (0177) 762 20 22

**Konfi-Club, Teamer:** Jana Thiel, Tel.: (0176) 10 10 50 18

**Männer-Gesprächskreis:** 4-wöchentlich mittwochs 10.00 Uhr, Jürgen Rolf Tel.: (0511) 37 45 91 80 oder Dr. Albert Porth, Tel.: (05101) 29 30

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 16.00 – 18.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr.

**Regionales Gemeindebüro der Kirchenregion Hemmingen (Bockstr. 33):** (05101) 49 84, Fax (05101) 49 83. Zeiten: montags – freitags 10.00 – 12.00 Uhr

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de

**Regionaldiakonin:** Jana Thiel, Telefon (0176) 10 10 50 18, E-Mail Jana.Thiel@evlka.de

**Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiya-galingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Kira Eiben (Vors.), Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de **Organist/in:** N. N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Christiane Kirschnick, Tel. (05101) 31 39

**Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19, E-Mail: buecherstube.arnum@http.com, Öffnungszeiten: montags – donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 11. Januar 2026

11:00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Neujahrsempfang

##### Sonntag, 18. Januar 2026

11:00 Uhr Waldwunder Gottesdienst im Bürgerholz mit Diakonin Janette Zimmermann. Treffpunkt ist der Parkplatz beim Café Webstuhl.

##### Sonntag, 25. Januar 2026

11:00 Uhr Gottesdienst mit Kinderkirche mit Lektor Jessberger

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Im Spielkeller im Gemeindehaus gibt's gute Möglichkeiten sich in der Winterzeit zum Spielen, Toben und zum Klönen zu treffen. Außer Mittwochnachmittag ist der gemütliche Raum gut zu nutzen. Auch vormittags, außer mittwochs, können sich Mütter mit Säuglingen treffen! Bitte melden bei: Ellen Leinemann, Tel 05101 – 3299. Wir freuen uns aus Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (05101) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren:** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr  
 Nächste Termine: 16.01. und 06.02.2026

Kontakt: Gisela Wellhausen Tel. (05101) 2301

**Bridge-Gruppe:** mittwochs um 14.30 Uhr, Kontakt: Susanne Behrens, Telefon (05101) 29 09

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.00 Uhr. Kontakt: Christel Hermann-Vogel, Telefon (05101) 51 54

**Posaunenchor:** 14-tägig, montags, um 20.00 Uhr, Kontakt: Christian Lachmann, Tel. (0151) 42 19 78 24

**Kantorei:** mittwochs, 19.30 – 20.30 Uhr Kontakt: Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58

**Literaturkreis:** am letzten Mittwoch im Monat, 19,30 Uhr, Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19

**Diakonischer Besuchsdienst:** am letzten Freitag im Monat, Kontakt: Christiane Kirschnick, Telefon (05101) 31 39

**LMR – Lesende Männer in der Region:** immer am 4.Dienstag im Monat um 19.00 Uhr im Gemeindehaus im kleinen Saal. Männer tauschen sich über ihre Lese-Erlebnisse aus. Kontakt: Peter Meerheimb: Meerheimb@freenet.de

**Spieleabend:** Immer am letzten Freitag im Monat um 18.00 Uhr im Gemeindehaus im Kleinen Saal. Nächste Termine: 29.11.2025  
 Kontakt: Dorothea zum Eschenhoff Tel. (05101) 24 01

**Freitagsfreiraum:** am ersten Freitag im Monat um 18.00 Uhr, Nächster Termin: 06.02. und 06.03.2026

**Kochabend:** Der nächste Termin steht noch nicht fest. Kontakt: ab 20.00 Uhr: Anke Meier, Tel. (05101) 5 82 63

**Kinderkirche:** Nächster Termin: 25.01.2026

#### Waldwunder Gottesdienst

Wir feiern Gottesdienst auf dem Weg und suchen nach Gottes Spuren im Wald. Bitte festes Schuhwerk, wettergerechte Kleidung und eine wetterfeste Sitzunterlage mitbringen.

#### Kinderkirche in Arnum

Am 25. Januar ist wieder Kinderkirche. Gemeinsam wollen wir im regulären Gottesdienst um 11:00 Uhr starten und werden dann für ca. 30 Min im Gemeindehaus Kindergottesdienst feiern, mit Singen, spielen oder basteln. Zum Ende werden wir dann mit der Gemeinde im Gemeinosaal einen gemeinsamen Abschluss erleben. Bei uns sind Kinder in jedem Alter willkommen bei den Kleinen auch gerne mit einem Elternteil. Wir freuen uns schon auf tolle Erlebnisse.

Lea-Marie Bubikat & Anna Drescher

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. **Melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.**

#### Die Wehrkapelle Arnum

Die Kapelle kann immer dann zu Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Kontakt: Stefanie Gemmeke, Tel. (05101) 43 58 und Katharina Troe, Tel. (05101) 588 35 90  
 Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Regionales Pfarrbüro der Kirchenregion Hemmingen:** Bockstr. 33,30966 Hemmingen/Arnum, Telefon: (05101) 4984, Fax (0 5101) 4983. **Öffnungszeiten:** montags bis freitags 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pastor:** Richard Gnügge, Tel. (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** N.N..

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 11. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst anschließend Neujahrsempfang, Pastor Gnügge

##### Sonntag, 18. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst, Winterkirche, PiR Haunert

#### VERANSTALTUNGEN

Freitag,	09. Januar	14.00 Uhr	Kleiner Kirchenentdecker „Ein neues Jahr“
Freitag,	09. Januar	16.00 Uhr	Dorfcafé
Montag,	12. Januar	15.30 Uhr	Spielnachmittag
Dienstag,	13. Januar	15.00 Uhr	Ökumenische Kaffeerunde

		„Benimmregeln im Wandel der Zeit“
Dienstag,	13. Januar	19.00 Uhr KV Sitzung
Montag,	19. Januar	15.30 Uhr Spielenachmittag
Dienstag,	20. Januar	15.00 Uhr Frauentreff

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr  
Anspruchspartnerin: E. Scholz, Telefon (0178) 170 41 31

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
und zu den Öffnungszeiten, Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache  
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Anspruchspartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

**Geburtsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,  
nächster Termin: 09.05., Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule  
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.00 Uhr; KU8: mittwochs, 16.30 bis 18.00 Uhr  
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr  
Anspruchspartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr,  
Anspruchspartnerin: Anna-Lena Kassner

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:**  
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeetunde:** Gemeindezentrum,  
jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)  
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr,  
Anspruchspartner: Klaus Rath

**Spielnachmittag:** Gemeindezentrum, montags, 15.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

#### **Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck**

**Gemeindebüro:** Julia Eirich (Sekretariat), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de  
**Öffnungszeiten:** Mittwoch, 16.00 bis 18.00 Uhr  
**Internet:** www.st-vitus.online

**Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail Damaris.Grimmsmann@evlka.de  
**Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail steinmetz.markus@outlook.de  
**Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35  
**Küster:** Peter Hennecke, Telefon (05 11) 410 40 03

#### **GOTTESDIENSTE**

##### **Sonntag, 11.01.2026**

11.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle in Harkenbleck mit Pn. Dr. Grimmsmann

##### **Sonntag, 18.01.2026**

10:00 Uhr Open Vetus „Wir begrüßen das neue Jahr in der St.-Vitus-Kirche in Wilkenburg mit Texten, Liedern, Sekt und Selters – bei einem kleinen Imbiss ist viel Zeit für Gespräche.“

##### **Sonntag, 25.01.2026**

18:00 Uhr Regionaler Konfi-Gottesdienst in der St. – Vitus Kirche in Wilkenburg mit Pastorin Dr. Grimmsmann & Team

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Mauritz von Reden

**Arbeitsgruppe Rumänien:** Günther Heinken, Telefon (01 76) 78 34 39 86,  
E-Mail: Gheinken@gmx.de, Internet-Adresse www.ragh.de

#### **Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung**

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99  
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

#### **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover**

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger Chaussee 145, Telefon (05 11) 27 09 02-0, Fax (05 11) 27 09 02-50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Straße 20, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 27 09 02-40  
**Pfarrvikar:** Pastor Roland Herrmann (Sprechstunde nach Vereinbarung),  
**Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung),  
**Sekretärin:** Liliane Jäckel.  
**Bürozeiten in St. Augustinus Hannover:** Di., Mi. und Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 14.00 – 17.00 Uhr (nur telefonisch erreichbar)

**Bürozeiten in St. Maria Pattensen:** 1. und 2. Do. 9.00 – 11.00

**Bürozeiten in St. Johannes Bosco Hemmingen:** 4. Di. 13.00 – 14.30

Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de)

#### **GOTTESDIENSTE**

##### **Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:**

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe // mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

##### **Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:**

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (3. Donnerstag Heilige Messe in Harkenbleck)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

##### **Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco**

dienstags 14.30 Uhr Heilige Messe (am 2. und 4. Dienstag)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

#### **VERANSTALTUNGEN – Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen:**

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen

dienstags 15.30 Uhr „Kaffee und Mehr“ / Hemmingen (2. und 4. Dienstag)

dienstags 19.00 Uhr – 21.30 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig)

mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen

18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen

freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –  
Unterstützungsangebot für Demenzkranke  
und pflegende Angehörige / Ricklingen

sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

# KINO

## in Trinitatis

18. Januar 17 Uhr

### Die Macht des Wortes

Antwerpen im Jahre 1521:  
Der 12-jährige Storm flieht vor der Inquisition,  
nachdem er die Druckplatte eines verbotenen Briefes  
von Martin Luther aus der Druckerei seines Vaters  
gerettet hat. Dieser wurde verhaftet und soll nun auf  
dem Scheiterhaufen hingerichtet werden.  
Wem kann Storm trauen und wie soll er seinen Vater  
aus dem Kerker befreien?

**Eine spannende Abenteuergeschichte  
als emotionale Geschichtsstunde.**

# TriniFilm

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen  
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78  
[www.trinitatis-hemmingen.de](http://www.trinitatis-hemmingen.de)

#### ANZEIGEN

*Leg alles still in Gottes Hände,  
das Glück, den Schmerz,  
den Anfang und das Ende.  
Eduard Mörike*

Wir nehmen Abschied von

## Ursula Walter

geb. Henschel  
\* 7. Mai 1934 † 10. Dezember 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Söhne,  
Schwiegerkinder, Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Gebr. Lautenbach, Teichstr. 5, 30449 Hannover, Tel. 0511/92 99 10

*Manchmal bist Du in unseren Träumen,  
oft in unseren Gedanken,  
immer in unserer Mitte  
und für ewig in unseren Herzen.*

## Irmgard „Micki“ Volkwein

\* 22. Juli 1935 † 11. Dezember 2025

Dein Lachen und Deine Fröhlichkeit werden uns fehlen,  
aber niemals in Vergessenheit geraten.

In Liebe und Dankbarkeit

Anke & Georg

Martin & Sigrid

Timo & Anabel

Sina & Dennis mit Sophia und Anissa

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 09.01.2026,  
um 12.30 Uhr in der Kapelle  
des Wilkenburger Friedhofes, Wölfeler Straße, statt.  
Im Anschluss erfolgt die Beisetzung.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Betreuung und Traueranschrift:  
Bestattungsinstitut Fromm, Pieperstraße 14, 30519 Hannover

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30



**Gebr. Lautenbach**  
Bestattungshaus

Tag & Nacht  
**0511 - 92 99 10**

Seit 1896 und 5 Generationen  
Ihr vertrauensvoller Partner!

[www.lautenbach-bestattungen.de](http://www.lautenbach-bestattungen.de)

Linden · Ricklingen · Mühlenberg · Hemmingen

BESTATTER  
vom Handwerk geprüft



**BIRNBAUM**  
BESTATTUNGEN

Abschied ganz persönlich und mit  
liebvollen Details

Gestalten Sie mit uns Trauerfeier & Beisetzung  
nach Ihren Wünschen

[www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

S. Schramm-Kaa | Bestattermeisterin  
Steinstr. 38 | 30982 Pattensen  
☎ 0 51 01 / 13 001  
✉ [info@birnbaum-bestattungen.de](mailto:info@birnbaum-bestattungen.de)

> Fortsetzung von Seite 7

- „Die magische Reise des Rauhnächte-Raben Trix“  
von Vera Griebert-Schröder
- „Sei dir und anderen ein Freund – Wie du Momenten mehr Bedeutung verleihst“ von Kobi Yamada

### Neu im Bestand Sachbücher

- „Angststillstand – Warum die Meinungsfreiheit schwindet“  
von Richard David Precht
- „Einschlafrituale für dein Kind – Mit Achtsamkeit zu friedlichen  
Nächten“ von Kseniya Rodos
- „Geheimnisvolle Rauhnächte – Rituale, Rezepte, Räucheranleitungen  
für die magische Zeit zwischen den Jahren“ von Caroline Deiß
- „Die Macht der Musik – Über ihre Kraft, unser Leben glücklicher und  
unsere Gesellschaft gerechter zu machen“ von Ullrich Fichtner
- „Mit Kindern die geheimnisvollen Rauhnächte erleben – Rituale,  
Rezepte, Bräuche und märchenhafte Geschichten für die ganze  
Familie“ von Caroline Deiß
- „Seelenlandschaften – Spirituelle Orte in Deutschland“  
von Rüdiger Sünner
- „Spiegel der Erde – Die Segnungen der Natur und unser Gut-Sein“  
von Asia Suler
- „Die wilde Zeit der Rauhnächte – Von Winterwesen, Bräuchen und  
Wesen rund um die magische Zeit zwischen der Zeit“ von Carmen Zeiler

## JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

### Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht.

Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter [www.jugendpflege-hemmingen.de](http://www.jugendpflege-hemmingen.de) ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldemöglichkeiten unter [jugendpflege@stadthemmingen.de](http://jugendpflege@stadthemmingen.de) oder 0511/232181 oder 05101/4754. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Per QR-Code direkt in  
unseren Veranstaltungsbereich:



### Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

montags:	13.00 – 18.00 Uhr
dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig. Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 11.00 Uhr geöffnet.

### Kinder- und Jugendräume Arnum

#### Klapperweg 18

30966 Hemmingen-Arnum

Telefon 05101/4754

Topmodern, chic und vielseitig nutzbar, können alle Kinder und Jugendlichen aus dem Hemminger Stadtgebiet die vielseitigen Angebote nutzen. Das Haus verfügt über einen Veranstaltungsraum mit Thekenbereich für kleinere Veranstaltungen, einen Gruppenraum für Bastel- und Kreativangebote, einen Billardraum, eine Nähwerkstatt und eine große Küche.

#### Öffnungszeiten:

Montag	Verschiedene Angebote	je nach Angebot
Dienstag	Nähwerkstatt / Offene Tür	16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	Girls Club	15.30 – 17.30 Uhr
Donnerstag	Offene Tür	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen	flexible Uhrzeit

## GIRLS-CLUB

**Gemeinsam sind wir stark!**

*Ihr wollt Spaß? Dann seid ihr beim Girls-Club genau richtig.*

Seit 2023 starten wir den Girls Club ab 8 Jahren in den Kinder- und Jugendräumen Arnum, Klapperweg 18. Es geht darum sich gemeinsam auszutauschen, Aktivitäten zu planen oder gemeinsame Filmabende zu organisieren.

Wenn du Lust hast deine Ideen mit uns zu teilen, komm doch einfach vorbei.

Termin:	Jeden Mittwoch
Zeit:	15.30 – 17.30 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	8 bis 18 Jahre
Kostenbeitrag:	kostenlos

## OFFENE TÜR IN DEN KUJA

Gemeinsam wollen wir die Kinder- und Jugendräume in Arnum (KuJA) wieder zum Leben bringen, dafür brauchen wir euch! **Jeden Dienstag und Donnerstag** könnt ihr in der Zeit von 15.00 bis 19.00 Uhr vorbeikommen und machen wonach euch der Sinn steht. Vielleicht eine Runde Kicker oder Billard? Oder doch lieber etwas Basteln?

Sollten wir mal nicht da sein findet ihr die Info auf der Homepage in der jeweiligen Veranstaltung.

Termin:	Dienstag und Donnerstag
Zeit:	15.00 – 19.00 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	ab 7 Jahre
Kostenbeitrag:	kostenlos

## JULEICA- AUSBILDUNG 2026

**Werde Teamer**

An diesen drei Tagen vermitteln wir dir die Grundlagen der pädagogischen Gruppenarbeit, die dich dazu befähigen, eigenverantwortlich und selbstständig Gruppen zu leiten und zu betreuen.

Landesweit sind dieselben Inhalte zu vermitteln. Jedoch kommt garantiert keine Langeweile auf, denn es warten viele Aufgaben und Fallbeispiele auf euch.

Später könnt ihr das Erlernte direkt in eurer Tätigkeit als Teamer auf Freizeiten, im Sportverein oder bei der Feuerwehr anwenden und ausprobieren. Auch bei der Kirche gibt es allerlei Tätigkeitsfelder für ausgebildete JuLeiCa's.

Folgende Inhalte werden in unserem Seminar beleuchtet:

- Aufgaben und Funktionen des Jugendleitenden und Befähigung zur Leitung von Gruppen,
- Ziele, Methoden und Aufgaben der Jugendarbeit,
- Rechts- und Organisationsfragen der Jugendarbeit,
- psychologische und pädagogische Grundlagen für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen,
- Gefährdungstatbestände des Jugendalters und Fragen des Kinder- und Jugendschutzes.

Darüber hinaus wird empfohlen, aktuelle Themen des Jugendalters und der Jugendarbeit wie Partizipation, Geschlechterrollen und Gender Mainstreaming, Migrationshintergrund und interkulturelle Kompetenz, internationaler Jugendaustausch und auch verbandsspezifische Themen zum Bestandteil von Ausbildungsstandards zu machen

An den Theorieblock schließt auch noch eine Praxisfahrt nach Hamburg an. Geplanter Termin ist vom 24 – 26.04.2026.

Termin:	Freitag, 30.01. - 03.02.2026
Abfahrt:	16.00 Uhr
Rückkehr:	16.00 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Jugend-Kultur-Haus
Alter:	15 - 18 Jahre
Kostenbeitrag:	100,00 EUR

## KINDERFREIZEIT AUF DIE RIEPENBURG/HAMELN

**Ferien auf der Burg**

Das Schullandheim der Region Hannover befindet Mitten im Weserbergland und bietet neben einem eigenen Waldstück ein tolles Freizeitgelände mit jeder Menge Platz zum Spielen, Toben und Entdecken.

Fußball, Federball, Lagerfeuerabende und Geländespielen und viele Überraschungen stehen auf dem Programm.

➤ Fortsetzung auf Seite 15

**Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

**METALLBAU**  
**KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37  
Telefon (0 51 01) 99 05 95  
Fax (0 51 01) 99 05 96  
info@metallbau-kroesche.de  
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

**HÖRMANN**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

tischlerei  
zum  
**KUCKUCK**

0172 7538680

Hoher Holzweg 14

info@tischlerei-zum-kuckuck.de

30966 Hemmingen / Arnum

Individuelle Maßanfertigungen von Möbeln und Raumausstattungen  
Fenster und Türen  
Terrassenbau und Überdachungen

Dacheindeckungen  
Fassadenverkleidungen  
Flachdachabdichtungen  
Dachklempnerarbeiten

**RUSSEK**  
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

**Dachdeckermeisterbetrieb**  
**Matthias Russek**

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen  
Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28  
russek-bedachungen@web.de  
www.russek-bedachungen.de

**Pflegedienste Viola Zucker**

Jeder hat das Recht,  
in seinem Zuhause  
alt zu werden...

Vertragspartner  
aller Kassen

Mitglied des bad e.V.



**Ambulante Pflege vor Ort:**

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege
- spezialisierter Leistungserbringer für chronische und schwerheilende Wunden



Göttinger Straße 30  
30982 Pattensen  
Telefon 05101 99170-20

info@pflagedienste-zucker.de  
www.pflagedienste-zucker.de



**Termine ohne Gewähr:** Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegen-

über der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>Januar</b>					
07 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	13 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:30-20:15 Muttersprachenerwerb, Deutsch als Zweitsprache, Sprachauffälligkeiten, Pädagogik – Stadt Hemmingen in Kooperation mit der Leine-Volkshochschule gGmbH</b> Geschäftsstelle, Gutenbergstr. 2
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	14 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
08 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>		Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	<b>15:30 Informationsveranstaltung SoVD Ortsgruppe Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	<b>15:30-17:30 Bilderbuchkino</b> Bücherei, Rathausplatz 1
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	15 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
10 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>10:00-16:00 Babysitterkurs für Jugendliche ab 13 Jahren – Stadt Hemmingen in Kooperation mit der Leine-Volkshochschule gGmbH</b> Geschäftsstelle, Gutenbergstr. 2		Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>14:00-17:00 Repair Café</b> Bürgersaal des Rathauses	16 Freitag	Arnum	<b>15:00- 17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche, Bockstr. 33
12 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz der AWO</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00-22:15 Theateraufführung Bergbühne Lüdersen e.V.</b> Forum der KGS, Hohe Bunte 4
13 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>8:30-10:30 Hemminger Unternehmerfrühstück – Stadt Hemmingen in Kooperation mit Dr. Groth &amp; Partner Personal- u. Unternehmensberatung</b> Rathaus, Rathausplatz 1	19 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1	20 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1		Hemmingen-Westerfeld	<b>17:00-19:15 Frauen und Rente: Wie bin ich abgesichert? – Stadt Hemmingen in Kooperation mit der Leine-Volkshochschule gGmbH</b> Geschäftsstelle, Gutenbergstr. 2

21 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>12:15-14:30 Gelassen durch den Familienalltag - Stress erkennen, stoppen, vorbeugen – Stadt Hemmingen in Kooperation mit der Leine-Volks-hochschule gGmbH</b> Geschäftsstelle, Gutenbergstr. 2

22 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

23 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00-21:00 Stadtbücherei Hemmingen: Santiago de Compostela - Ein Blick hinter die Kulissen des Jakobsweges – Multivisionsshow von und mit Rainer Dorau</b> Bürgersaal, Rathaus, Rathausplatz 1
---------------	----------------------	---

25 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	<b>14:00-17:00 das nOnn - Besuche in ein Künstlerleben; Fortsetzung einer Veranstaltungsreihe</b> Atelier Michael Nonn, Deveser Str. 15b
---------------	----------------------	---

26 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz der AWO</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>18:00-20:30 Klimaschutz-Werkstatt</b> Rathaus

27 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen-Westerfeld	<b>18:00 Selbsthilfegruppe Amputierter für die Region Hannover</b> Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen</b> Rathaus, Rathausplatz 1

28 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr</b> Rathaus, Rathausplatz 1

29 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt u. Klima</b> Rathaus, Rathausplatz 1
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
31 Samstag	Devese	<b>19:00-21:30 Jahreshauptversammlung FFW Devese</b> Feuerwehrgerätehaus, Am Spielfeld 9

**Februar**

01 Sonntag	Harkenbleck	<b>16:00 „Leuchtend Blau“ – Lesung mit Kia Kaha</b> Kapelle Harkenbleck, An der Kapelle 9
---------------	-------------	--

02 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus
--------------	----------------------	--

03 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
----------------	----------------------	---

04 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
----------------	-------	---

	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration</b> Rathaus, Rathausplatz 1

05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

06 Freitag	Arnum	<b>15:00- 17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche, Bockstr. 33
---------------	-------	---

	Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Jens Neutag „Gegensätze ziehen sich aus“ Kabarett</b> bauhof hemmingen
--	----------------------	--

07 Samstag	Harkenbleck / Wilkenburg	<b>10:00-12:30 Ehrenamtlicher Arbeitseinsatz am Obstbaumlehrpfad</b> Obstbaumlehrpfad zwischen Wilkenburg und Harkenbleck
---------------	--------------------------	--

## Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89  
E-Mail: [info@bauhofkultur.de](mailto:info@bauhofkultur.de)  
[www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de)



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

### Veranstaltungsprogramm Februar 2026



#### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum.

Freitag, 6. Februar 2025, 20.00 Uhr

#### Jens Neutag // Gegensätze ziehen sich aus // Kabarett

Die Welt hat sich verändert. Vermeintliche Gewissheiten von früher haben heute keine Gültigkeit mehr. So auch die Erkenntnis „Gegensätze ziehen sich an“. Sollte es überhaupt jemals gegolten haben, dann haben wir mittlerweile komplett die Fähigkeit verloren, uns überhaupt auf Gegensätzliches einzulassen. Und so igeln wir uns ein im Schützengraben der eigenen Unfehlbarkeit und ziehen uns zurück in die Löffelchenstellung des eigenen Weltbildes.



Foto: Oliver Haas

Und hier setzt der Kabarettist Jens Neutag an und kämpft 90 Minuten im Namen der Vernunft. Er erklärt dem alten weißen Mann, dass woke kein asiatisches Pfannengericht ist und der jungen Großstadt-Bohème, dass Minderheitenschutz automatisch da endet, wo die Mehrheit etwas dagegen hat. Für eine Welt mit mehr Ahnung als Meinung, denn der Mensch hat oft erstaunlich viel Meinung für erschreckend wenig Ahnung.

Mit seinem neunten Soloprogramm spürt Jens Neutag wie immer zielsicher den Humor in Politik und Alltag auf und beweist ganz nebenbei, dass man über die Wahrheit wahrhaft gut lachen kann.

Eintritt: 27,- Euro / Ermäßigt: 23,- Euro

Freitag, 13. Februar 2025, 20.00 Uhr

#### Johannes Flöck // Frühblüher und Spätzünder // Kabarett

Endlich ist es da, das neue Programm von Johannes Flöck: „Frühblüher und Spätzünder“ – ein humoristisches Feuerwerk, das Sie nicht verpassen sollten! Johannes Flöck, die „Crème de la Flöck“ des deutschen Humors, präsentiert auf vielfachen Wunsch seine besten Geistesblitze und charmantesten Anekdoten. „Mein Kopf macht mir mittlerweile Vorschläge, die kann mein Körper nicht mehr erfüllen.“ Johannes Flöck lädt Sie ein zu den Glanzlichtern seines Lebens, von den ersten humoristischen Gehversuchen bis zu seinen aktuellen, viral gefeierten Nummern – alles frisch und neu humorisiert. Egal, ob Sie ihn schon einmal live erlebt haben oder nicht, dieser Abend wird Sie mit einem Lächeln nach Hause schicken. Ein Wohlfühl-Abend mit Lachmuskel Workout!



Foto: Robert Recker

Johannes Flöck, als Comedian u.a. in Nightwash, Quatsch Comedy Club gestartet, tourt seit 2002 mit seinen Soloshows durch den deutschsprachigen Raum.

Eintritt: 27,- Euro / Ermäßigt: 23,- Euro

Freitag, 20. Februar 2025, 20.00 Uhr

#### Jens Heinrich Claassen // Keine Ursache // Kabarett

Es gibt Menschen, die sind einfach zu nett für diese Welt. Jens Heinrich Claassen ist so einer. Er bedankt sich ständig, entschuldigt sich, wenn er zu viel Entschuldigung gesagt hat, und trägt mit einem Lächeln die Bürde des Reichtums. Ja, richtig gelesen: Jens Heinrich Claassen ist reich – und zwar so richtig. Aber Reichtum allein macht bekanntlich nicht glücklich, zumindest nicht, wenn man ihn wie er mit trockener Selbstironie und einer Vorliebe für ehrliche, kleine Momente des Lebens betrachtet.



In „Keine Ursache“ erzählt Jens Heinrich Claassen von den wirklich wichtigen Dingen: Dem Überleben in einer Gesellschaft, in der Höflichkeit ein Relikt aus vergangenen Tagen zu sein scheint. Und natürlich vom Leben als Single. Hier wird's persönlich: Er würde nämlich lieber heute als morgen seine Traumfrau finden, doch der Weg dahin ist mit Tücken gepflastert. Tinder-Swipes, charmant-uncharmant erste Dates und die ein oder andere melancholische Klaviermelodie begleiten ihn dabei.

Wer einen Abend voller unerwarteter Pointen, eingängiger Melodien und einem sympathischen Komiker in Bestform erleben will, sollte sich diese Show auf keinen Fall entgehen lassen. „Keine Ursache“ – das Leben könnte so einfach sein. Also: keine Ursache – aber eine klare Empfehlung!

Jens Heinrich Claassen ist mit dem hannoverschen Publikumspreis „Der SPEZIALIST“ 2025 ausgezeichnet worden.

**Die Veranstaltung ist leider ausverkauft.**

Freitag, 28. Februar 2025, 20.00 Uhr

#### anders // So kurz davor // A-Cappella-Show

Wer kennt sie nicht? Diese Momente, in denen einem der Puls bis zum Kopf steigt und das Herz rast. Den ersten Kuss wagen? Vom 10-Meter-Brett springen? Seinem Chef mal die Meinung sagen? Unbequeme Wahrheiten aussprechen? Kurz: Momente, in denen es ums Ganze geht.



Foto: Sven Sindt

Mit ihrem neuen Programm „So kurz davor“ gehen die fünf Sänger aufs Ganze und besingen das Leben in all seinen Facetten auf ihre eigene poetische Weise: Humoristisch, melancholisch, philosophisch fragend und selbstbewusst. Anders präsentieren eine fulminante A-Cappella-Show mit unverkennbarem Popsound, authentischen Songs und einer Publikumsnähe, die ihresgleichen sucht. Der Programmtitel „So kurz davor“ ist folgerichtig weniger als Selbstbeschreibung, denn vielmehr als Versprechen zu verstehen. Mit „So kurz davor“ zeigt die Freiburger Formation einmal mehr, dass sie es schon jetzt mit den Großen der Szene aufnehmen kann, was die fünf Sänger eindrucksvoll mit dem 1. Preis beim Aarhus Vocal Festival 2024 unter Beweis gestellt haben.

Eintritt: 27,- Euro / Ermäßigt: 23,- Euro

**Veranstaltungsort: Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, 30966 Hemmingen**

ANZEIGEN

gödicke  
druck

DESIGN

PRINT

FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH

Max-von-Laue-Straße 19 · 30966 Hemmingen  
Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · [info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)  
Fax 05 11 / 41 02 89-50 · [www.goedicke-druck.de](http://www.goedicke-druck.de)

> Fortsetzung von Seite 11

Natürlich werden wir auch die Umgebung erkunden, Ausflüge unternehmen, Eis essen gehen, Spieleabende veranstalten und einfach eine großartige Zeit miteinander verbringen – mal alle zusammen, mal in kleineren Gruppen. Das wird lustig und garantiert nie langweilig!

Seid dabei und erlebt mit uns eine abwechslungsreiche und abenteuerliche Sommerfreizeit auf der Riepenburg!

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich /wendet euch, bitte an:

Stadt Hemmingen, Team Jugendpflege, 0511 – 4103436 oder per Mail: jakob.lindemann@stadthemmingen.de

Termin: Montag, 20.07. - 26.07.2026  
 Abfahrt: 11.00 Uhr  
 Rückkehr: 12.00 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Neue Busschleife KGS  
 Alter: 8 - 12 Jahre  
 Kostenbeitrag: 320,00 EUR  
 Hinweis: Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!

#### Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen  
 E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 03 - 432
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 - 9876
Frau Astl	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 - 9873
	Kinder- und Jugendräume Arnum	(0 51 01) 47 54
Herr Lindemann	Kinder- und Jugendräume Arnum	(0 51 01) 47 54
Frau van Uden	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 - 9872
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 41 03 - 232

### Senioren-Info-Ecke

#### Soziale Dienste Hemmingen- Ansprechpartner für Senioren und Angehörige

Der Wunsch nach einem eigenständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkaufen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Der Soziale Dienst bietet Ihnen und Ihren Angehörigen wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an.

Finanzielle Engpässe und Probleme können schnell einmal auftreten. Eine hohe Nebenkostenabrechnung, eine Stromnachzahlung oder es geht die Waschmaschine kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Im Gespräch klären wir mögliche finanzielle Ansprüche oder Hilfen. Bei Bedarf ist auch ein Termin in Ihrer häuslichen Umgebung möglich.

Sie erreichen Frau Böthig im Rathaus telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-149 oder per E-Mail: cornelia.boethig@stadthemmingen.de

#### Senior\*innen-Treff 65 +

Haben Sie schon davon gehört? Seniorinnen und Senioren 65+ treffen sich zwanglos und ohne jegliche Vereinszugehörigkeit jeweils sonntags ab 14.30 Uhr auf dem Rathausplatz vor dem (beim) Restaurant Aspodos zu netten Gesprächen, neuen Bekanntschaften etc.

Bei Fragen können Sie sich gerne an Jürgen Hartelt unter der Telefonnummer 05 11 - 41 53 77 wenden. Über zahlreiche „Neue“ würden sich die bisherigen Teilnehmer\*innen sehr freuen



#### Das Buntebad im Internet

**Buntebad**  
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.buentebad.de](http://www.buentebad.de).

#### Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



## Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**      **Telefon (05 11) 31 60 63**  
**30175 Hannover**      **[www.kanzlei-debor.de](http://www.kanzlei-debor.de)**

## Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

### Verglasungen jeder Art

#### Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen  
 Ortsteil Arnum  
 Göttinger Straße 56  
 Tel. 0 51 01 / 925 100  
 Fax 0 51 01 / 925 101

# S

# PECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen  
**Telefon 0511 / 213 74 24**

www.specht-gartenbau.de

Mobil. Gesund. Fit.

## Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik  
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

**Hildesheimer Straße 6 (Aegi)**  
**30169 Hannover**  
**Telefon (05 11) 64 22 02 90**

[www.schievink.com](http://www.schievink.com)

**Fragen Sie uns!**

### Neubacher Sonnenschutz

## Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15      Telefon 0511 – 84 374 10  
 30966 Hemmingen      [hemmingen-sonnenschutz.de](http://hemmingen-sonnenschutz.de)  
[neubachersonnenschutz@freenet.de](mailto:neubachersonnenschutz@freenet.de)

Herstellung von:  
 Rollladen / Rolltore  
 Außenjalousien  
 Plissee / Markisen  
 Wintergartenbeschattungen  
 Vertikal-Jalousien  
 Motoren und Steuerung  
 Reparatur und Service

## Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter [www.leine-vhs.de](http://www.leine-vhs.de). Unsere neuen Programmhefte liegen in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus.

<b>Kurs-Nr. 10508H</b>	<b>Gelassen durch den Familienalltag – Stress erkennen, stoppen, vorbeugen</b>
Mittwoch, 21. Januar, 18.00 – 20.15 Uhr	Ein Vortrag für Eltern, die wieder durchatmen wollen <b>Kooperationsveranstaltung mit der Stadt Hemmingen</b> Elternsein ist eine große Aufgabe voller Liebe, aber oft auch geprägt von Zeitdruck, Erschöpfung und ständigen Anforderungen. Ein Abend voller Impulse und alltagstauglicher Tipps - für Eltern, die wieder mehr bei sich selbst ankommen wollen.
Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 40814H</b>	<b>Französisch A2 Conversation et grammaire</b>
mittwochs, ab 4. Februar, 9.00 – 10.30 Uhr 15 Termine	In diesem Kurs frischen Sie Ihre Französischkenntnisse auf. Die Sprechfähigkeit soll verbessert und der Wortschatz und die Grammatikkenntnisse erweitert werden. Im Laufe des Kurses werden Sie sich differenzierter zu verschiedenen Themen äußern können. Voraussetzung ist ein Sprachniveau auf A2, das sind ca. 5-6 Semester Französisch an der VHS oder 3-4 Jahre Schulfranzösisch.
Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 42207H</b>	<b>Spanisch A1, Stufe III Für Anfänger*innen mit Vorkenntnissen</b>
montags, ab 9. Februar, 19.30 – 21.00 Uhr 13 Termine Hemmingen- Westerfeld	In diesem Kurs bauen wir gemeinsam Ihren Wortschatz und Ihre Grammatikkenntnisse weiter aus. Wir üben mit verschiedenen Methoden, um uns unserem Ziel frei zu sprechen, allmählich anzunähern. Lehrbuch: Con Gusto nuevo A1, ab Lektion 7 (Klett Verlag), ISBN 978-3-12-514671-6
<b>Kurs-Nr. 40664H</b>	<b>Englisch B1/B2 Refresher Course</b>
donnerstags, ab 12. Februar, 15.00 – 11.30 Uhr 15 Termine Hemmingen- Westerfeld	English is fun, we practise English and talk about interesting topics like family, holidays, culture etc. We repeat some grammar to improve our speaking and we will read and discuss some short stories. The titles will be given in class. Lehrbuch: Go for it! B2 (Huber), ab Lektion 1
<b>Kurs-Nr. 42201H</b>	<b>Spanisch A1, Stufe I Für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse</b>
montags, ab 16. Februar, 17.45 – 19.15 Uhr 12 Termine Hemmingen- Westerfeld	In diesem Kurs steht von der ersten Minute an das Sprechen von Spanisch im Mittelpunkt. Der Fokus liegt auf einer lebendigen und interaktiven Kommunikation, bei der wir gemeinsam Dialoge und Alltagssituationen üben. Lehrbuch: Con Gusto nuevo A1, ab Lektion 1

### Geschäftsstelle HEMMINGEN

**Gutenbergstraße 2**      **Telefon: (05 11) 8 98 86 - 262**  
30966 Hemmingen      E-Mail: [info@leine-vhs.de](mailto:info@leine-vhs.de)  
www.leine-vhs.de  
Öffnungszeiten: Montag – Freitag      09.00 bis 12.00 Uhr

### Sonstiges

#### Bürgerstiftung Hemmingen



##### Literaturstunde im Bürgersaal

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung finden **DIENSTAGS** von 11.00 - 12.00 Uhr im **BÜRGERSAAL** des Rathauses statt.

**Am DIENSTAG, 13. Januar** liest unser Gastleser Roland Wagenführer „Neues Leben“ von Tucholsky und „Das Lebensprogramm“ von Erich Mühsam; Kirsten Rohr aus „Der Markisenmann“ von Jan Weiler einen ersten Teil.

**Am DIENSTAG, 20. Januar** lesen Kirsten Rohr den 2. Teil von Jan Weiler: „Der Markisenmann“; und Kurt Jäger eine Erzählung von Wolf Dietrich Schnurre: „Ein Fall für Herrn Schmidt“.

Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesergruppe freut sich über viele bekannte, aber gern auch neue Gesichter.

*Herzliche Grüße, Ihr Vorlesesteam*



#### Jördis Krüger und Sofie Salnikow gewinnen Schulwettbewerb „Jugend debattiert“

Am 17. Dezember 2025 fand der Schulwettbewerb „Jugend debattiert“ statt, dessen 12 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sich im Vorfeld über die Klassenwettbewerbe qualifiziert hatten.

In drei Halbfinalrunden debattierten die Klassensiegerinnen und Klassensieger Layla Mohammed und Ibrahim Hannan (beide 9R1), Alicia Rautenberg (9R2), Mika Bretschneider und Felipe Köhn (beide 9R3), Jördis Krüger und Ben von Daacke (beide 9G1), Luisa Lehre, Sofie Salnikow und Luca Ewald (alle 9G2) sowie Elsa Grimmsmann und Marie Grüter (beide 9G5) jeweils zu viert darüber, ob eine allgemeine Dienstpflicht für Jugendliche eingeführt werden soll.

Die Debattantinnen und Debattanten, die sich zehn Tage auf die Themen vorbereiten konnten, vertraten ihre zugelosten Positionen engagiert, argumentativ überzeugend und rhetorisch geschickt. Die Jury, bestehend aus Frau Rudnick, Frau Pütz und Herrn Krüger, tat sich bei der Entscheidungsfindung entsprechend schwer. Schlussendlich zogen Luisa, Jördis, Sofie und Luca in das Finale ein.

Dort wurde die Streitfrage debattiert, ob für das Fahren von E-Scootern eine Führerscheinpflicht gelten soll. Die Jury benötigte nach der 25-minütigen Debatte einige Zeit, um zu einer Entscheidung zu kommen. Während Luca und Luisa die Plätze 4 und 3 belegten, konnten sich Sofie (2. Platz) und Jördis (1. Platz) den Schulsieg sichern und sich für den Regionalverbundwettbewerb qualifizieren. Dieser wird am 23. Januar 2026 an der Leonore-Goldschmidt-Schule in Hannover-Mühlenberg stattfinden.

Herzlichen Glückwunsch allen Schülerinnen und Schülern zu ihren tollen Leistungen und ihrem Mut, sich dieser besonderen Herausforderung zu stellen.

An dem Projekt, das unter Schirmherrschaft des Bundespräsidenten steht, nehmen jährlich über 1.400 Schulen mit 200.000 Schülerinnen und Schülern teil. Damit stellt es bundesweit den größten Wettbewerb zur sprachlich-politischen Bildung dar. Die Carl-Friedrich-Gauß-Schule ist seit dem Schuljahr 2014/2015 offizielle Projektschule und mit sieben weiteren Schulen im Regionalverbund „Wedemark-Hannover“ organisiert. Auch dank des großartigen Engagements der Kolleginnen und Kollegen, die „Jugend debattiert“ im Deutschunterricht durchführen, konnten zahlreiche Erfolge auf Regional-, Landes- und Bundesebene erzielt werden.

*Thomas Gast*  
Schulkoordinator

**Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30**

## Musikschule Hemmingen

### Musik-Abzeichen

Du liebst Musik, möchtest über dich hinauswachsen und deinen Fortschritt sichtbar machen? Dann ist unser freiwilliges Musikabzeichen genau das Richtige für dich! Egal ob du gerade erst anfängst oder schon länger dabei bist – das Abzeichen kann in jedem Alter und auf jedem Niveau erworben werden. Am **Montag, dem 9. März 2026 um 17.00 Uhr** findet das große Abzeichen-Konzert im Forum der CFG-Schule/KGS Hemmingen statt.

### Mach mit – zeig, was in dir steckt!

Musik lebt davon, dass wir sie miteinander teilen. Das Abzeichen bietet dir die Chance, dein Können zu feiern, Neues zu lernen und stolz mit einem funkelnden Abzeichen nach Hause zu gehen. Das Musik-Abzeichen in Bronze, Silber und Gold steht für Motivation, Selbstvertrauen und musikalischen Fortschritt. Inspiriert durch Sport- und Schwimmabzeichen können Schüler\*innen der Musikschule auch ihre musikalischen Fortschritte und Fähigkeiten unter Beweis stellen. Durch die drei Levels Bronze, Silber und Gold bietet das Musikabzeichen aufregende Ziele und greifbare Erfolge.

Nähere Infos unter [www.musikschulehemmingen.de/musikabzeichen](http://www.musikschulehemmingen.de/musikabzeichen)

### Neues Unterrichtsangebot: Horn

Die Musikschule Hemmingen begrüßt ganz herzlich die neue Lehrkraft Rainer Ossott. Herr Ossott wird Unterricht im Fach „Horn“ anbieten. Wir freuen uns über eine äußerst engagierte und hervorragende ausgebildete Lehrkraft mit viel Erfahrung sowohl mit jungen Schüler\*innen als auch in der Vorbereitung auf Wettbewerbe und Aufnahmeprüfungen.

Mit Horn bietet die Musikschule ab sofort ein wohlklingendes, traditionsreiches und vielfältig einsetzbares Instrument an und wir werden unserem Anspruch gerecht, für unsere reichhaltige Orchesterkultur zu begeistern.

Kostenfreie Probestunden können über das Sekretariat der Musikschule vereinbart werden.

### Konzertreise nach Ungarn

Die Musikschule Hemmingen e.V. bricht über Pfingsten vom 21.-26.05.2026 zu einer Konzertreise nach Ungarn auf. Gemeinsam mit unserer Partner-Musikschule in Sándorfalva in der Nähe von Szeged werden wir gemeinsam im Süden Ungarns einige Konzerte geben, Land und Leute kennenlernen und Sightseeing in der Umgebung gemeinsam mit unseren Gastfamilien machen. Mit dabei: Unsere Blasensembles „All Inclusive“ und „Prima Vista Brass“, eine Band und ein Streicher-Ensemble. Gerne können auch Schüler\*innen in kleineren Formationen auf die Konzertreise mitkommen! Der Unkostenbeitrag für die Reise liegt bei 150 Euro pro Teilnehmer\*in.

Bei Interesse, an der Reise teilzunehmen, bitte unter [info@musikschulehemmingen.de](mailto:info@musikschulehemmingen.de) melden!

### Musikschule Hemmingen erhält Förderung von 25.000 Euro

Die Musikschule Hemmingen e.V. bricht über Pfingsten vom 21.-26.05.2026 zu einer Konzertreise nach Ungarn auf. Gemeinsam mit



## Musikschule Hemmingen e.V.



unserer Partner-Musikschule in Sándorfalva in der Nähe von Szeged werden wir gemeinsam im Süden Ungarns einige Konzerte geben, Land und Leute kennenlernen und Sightseeing in der Umgebung gemeinsam mit unseren Gastfamilien machen. Mit dabei: Ein großes Projekt-Blasorchester, eine Band und ein Streicher-Ensemble. Gerne können auch Schüler\*innen in kleineren Formationen auf die Konzertreise mitkommen! Der Unkostenbeitrag für die Reise liegt bei 150 Euro pro Teilnehmer\*in.

**Bei Interesse, an der Reise teilzunehmen, bitte unter E-Mail: [info@musikschulehemmingen.de](mailto:info@musikschulehemmingen.de) melden!**

### Veranstaltungen:

**Mittwoch, 04.02.2026, 19.30 Uhr**

### WarmUp Jugend Musiziert

Forum der CFG-Schule / KGS Hemmingen

Jugend Musiziert – so der Name des größten Musik-Wettbewerbs in Deutschland für die Jugend. Unter den etwa 15.000 bundesweiten Teilnehmenden sind auch einige Schüler\*innen der Musikschule Hemmingen dabei. Diese präsentieren ihre Wettbewerbsprogramme in einer öffentlichen Generalprobe. Hier sind Kinder und Jugendliche zu erleben, die mit größtem Einsatz ihr Instrument spielen – da springt die Motivation fürs Üben und für die Musik garantiert auch auf die Zuhörenden über! Das „Preview“ für Jugend Musiziert dauert von

16:30-19:30; beim Wechsel auf der Bühne findet während des Applauses ein Kommen und Gehen im Publikum statt.

Der Eintritt ist frei – Voranmeldungen sind nicht erforderlich.



### Social media

Folgen Sie uns auf Instagram unter „musikschulehemmingen“

Bildquelle: Musikschule Hemmingen



### Neues Jahr – neues Repair Café

Am **10.01.2026 zwischen 14.00 und 17.00 Uhr** starten wir in das neue Jahr mit dem Repair Café. Hier gibt es wieder Hilfe zur Selbsthilfe für ihre defekten Haushaltsgegenstände.

Wieder wollen wir unseren Kunden bei ihren kleinen oder auch größeren Problemen mit ihren Geräten weiterhelfen. Mal ist der einfache Tausch eines Teiles wie Stecker oder Dichtung erforderlich, manchmal ist es eine anspruchsvolle Analyse. Die Fachleute im Repair Café wissen fast immer eine Lösung. Dabei ist auch Mitmachen gefragt. Wartezeiten können bei einem Kaffee und netten Gesprächen verkürzt werden.

Neben vielen Kunden würden wir uns freuen, wenn wir unser Reparaturteam vergrößern könnten. **Interessierte Menschen können sich gerne bei uns melden, wenn Sie Spaß und Interesse daran haben, kaputte**

ANZEIGEN



Mercedes-Benz

# HALM

[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)



Ihr guter Stern für die Region Hannover

**Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!**

- Junge Sterne und Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter und LKW
- Teile- & Zubehörverkauf • Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW und Transporter Service, Servicepartner der Daimler Truck AG für Mercedes-Benz Trucks

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108-9191-0  
E-Mail: [info@mercedes-halm.de](mailto:info@mercedes-halm.de)  
[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)

**Gegenstände wieder flott zu machen.** Dabei sind uns alle individuellen Fähigkeiten und Gewerke willkommen. Gefragt sind ambitionierter Laien bis zu Fachleuten mit beruflichem Hintergrund. Wir sind gerne an unserem nächsten Termin ansprechbar, oder freuen uns über eine Anfrage unter [rc@directbox.com](mailto:rc@directbox.com)

## Kurs für ehrenamtliche Begleitung im Ambulanten Hospizdienst



**Der Ambulante Hospizdienst Laatzten – Pattensen – Hemmingen bietet im kommenden Jahr erneut einen Vorbereitungskurs für die ehrenamtliche Sterbebegleitung an. An zwei Info-Abenden erfahren Interessierte mehr über den kostenfreien Kurs.**

Wer einen Menschen in der letzten Lebensphase begleiten möchte, steht vor vielen Fragen und ist oftmals auch verunsichert. Für Interessierte, die sich mehr mit den Themen Lebensende und Sterben auseinandersetzen und einen Menschen in ihrem Zuhause, im Krankenhaus oder Pflegeheim begleiten möchten, bietet der Ambulante Hospizdienst Laatzten – Pattensen – Hemmingen in 2026 einen Vorbereitungskurs an.

Der Kurs beginnt im März und findet bis Jahresende an insgesamt sechs Wochenenden (Freitagabend und Samstag, plus zweimal Sonntagvormittag) statt.

Ehrenamtliche können sich unabhängig von ihrer Konfession kostenfrei ausbilden lassen, um Menschen in der letzten Lebensphase zu begleiten. Inhaltlich geht es in dem Kurs um die Themen Leben – Sterben – Tod und Trauer, sowie eigene Erfahrungen damit.

An zwei Abenden informiert der Ambulante Hospizdienst über die Inhalte und Termine des Kurses:

- Donnerstag, 22.01.2026 im Treffpunkt Lange Weihe 67, 18.00 Uhr
- Donnerstag, 27.01.2026 in St. Trinitatis in Hemmingen, 18.00 Uhr

Die Ambulante Hospizarbeit wird überkonfessionell durchgeführt. Weder von den Menschen, die begleitet werden möchten, noch von den Ehrenamtlichen wird eine Kirchengliederung erwartet.

Den Kurs leiten die Koordinatorinnen des Hospizdienstes, Kristin Surendorf-Belder und Tanja Pape. Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Zur besseren Koordination ist eine vorherige telefonische Rücksprache und Anmeldung erforderlich.

Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0511-22 84 84 13.

## Bergbühne Lüdersen spielt 2026 in Hemmingen

Am Freitag, dem 16.01.2026 kommt die Bergbühne Lüdersen mit ihrem aktuellen Dreiakter „Schlitzohren unter sich“ von Wolfgang Binder nach Hemmingen. Anders als in den 36 Jahren zuvor findet der Auftritt diesmal allerdings nicht in der Wäldchenschule in Arnum statt. Wegen umfangreicher Bauarbeiten an der Schule ist dieser dort jetzt nicht möglich.

**Stattdessen wird das Stück im Forum der KGS Hemmingen, Hohe Bunte 4, gezeigt.**

Die Aufführung beginnt um 20.00 Uhr, der Einlass erfolgt ab 19.00 Uhr. Der Eintrittspreis beträgt weiterhin 7,00 Euro. Der Kartenvorverkauf erfolgt auch für diese Aufführung über Schreib Gut(h) in Arnum, Göttinger Str. 62.

Weitere Hinweise zum Stück und zum Kartenverkauf gibt es bei Axel Marwedel über Tel. 05101-21 15. Bei ihm kann man auch Eintrittskarten, die an der Abendkasse im Forum hinterlegt werden sollen, bestellen.

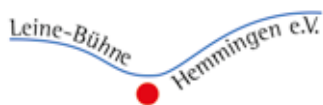
Auf [www.bergbuehne-luedersen.de](http://www.bergbuehne-luedersen.de) findet man viele Informationen, nicht nur zum Stück, sondern auch über die Bergbühne insgesamt.

Axel Marwedel

## Wir wollen doch nur spielen...

**2006:** Zwei Hände voll Theaterinteressierter tun sich zusammen und gründen die Leine-Bühne Hemmingen. Seitdem wuchs Jahr für Jahr unsere Fangemeinde, die wir gern auch weiterhin mit unseren Aufführungen begeistern möchten. Allerdings ist der Altersdurchschnitt unserer Gruppe inzwischen auch gestiegen, so dass wir dringend auf Unterstützung angewiesen sind, zumal einige von uns ihre Tätigkeit reduzieren möchten.

Regiearbeit, Regieassistenz, Spielwillige, Souffleuse, Requisite, Kostüme, Näharbeiten, Maske, Bühnenbau, Öffentlichkeitsarbeit, Buchführung, Organisation, Catering u.v.m. – auf, vor und hinter der Bühne gibt es viel zu tun. Die Tätigkeiten sind vielfältig und abwechslungsreich. Und wir haben



**Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 4102 89-30**

– auch nach 20 Jahren – noch immer eine Menge Spaß zusammen, denn wir pflegen einen freundschaftlichen und respektvollen Umgang in unserer Gruppe!

**Spiel mit uns – es wird Dir gefallen! E-Mail: [kontakt@leine-buehne.de](mailto:kontakt@leine-buehne.de)**

## 20. Inszenierung der Leine-Bühne Hemmingen e.V

**Die Elstern – Krimikomödie von Gaspard Capot (geb. 1966 in Straßburg)**

Jane Crescent ist tot. Sie starb keines natürlichen Todes. So viel steht fest. Die Mieterin der Pension „Downshire Manor“ wurde erwürgt aufgefunden. Doch wer ist ihre Mörderin oder ihr Mörder? Agatha Rompton, die strenge und disziplinierte Mieterin der obigen Pension? Oder eine ihrer anderen Mieterinnen? Die etwas einfältige Miss Basil? Oder die ewig griesgrämige Miss Hans? Oder gar der Butler Arthur? Ein Privatdetektiv wird beauftragt, der sich als wenig kompetent erweist und einen jungen zwielichtigen Mann einschleust – angeblich zum Schutz der anwesenden Damen.

Trotz aller Vorsicht kann ein zweiter Mord nicht verhindert werden. Und so nimmt die schwarzhumorige Krimikomödie ihren Lauf und schickt die Zuschauerinnen und Zuschauer auf die Suche nach dem Täter oder die Täterin.

Die Leine-Bühne Hemmingen (LBH) probt zurzeit ihre 20. Inszenierung unter der Leitung ihres erfahrenen Regisseurs Matthias Schiller.

**Premiere:** Freitag, 13.02.2026, 19.30 Uhr

**Spielort:** Jugend-Kulturhaus, Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen (neben dem Hallenbad)

**Kartenpreis:** 13 Euro

Reservierungen können **ab 1. Dezember 2025** über das Ticketsystem **YesTicket** vorgenommen werden. [YesTicket.org/leine-buehne](http://YesTicket.org/leine-buehne) oder per QR-Code



# Die Elstern

Kriminalkomödie

von Gaspard Cabot

<p><b>Premiere</b> Freitag, 13.02.2026, 19<sup>30</sup> Uhr</p> <p><b>Weitere Aufführungen</b> Samstag, 14.02.2026, 19<sup>30</sup> Uhr Sonntag, 15.02.2026, 15<sup>30</sup> Uhr Freitag, 20.02.2026, 19<sup>30</sup> Uhr Samstag, 21.02.2026, 19<sup>30</sup> Uhr Sonntag, 22.02.2026, 15<sup>30</sup> Uhr</p>	<p>Jugend-Kultur-Haus (neben dem Hallenbad) Hohe Bunte 6 · 30966 Hemmingen Karten: 13 Euro Vorbereitung:  <a href="http://YesTicket.org/leine-buehne">YesTicket.org/leine-buehne</a>            ☎ 0511   41 41 43            ✉ <a href="mailto:kontakt@leine-buehne.de">kontakt@leine-buehne.de</a>            🏠 <a href="http://leine-buehne.de">leine-buehne.de</a>            📘 <a href="https://facebook.com/LBHeV">facebook.com/LBHeV</a></p>
---	--

Leine-Bühne

Hemmingen e.V.

## Jägerschaft Hannover-Land e.V.

HEGERING CALENBERG

**Calenberger Jagdschützen bei der Kreismeisterschaft auf den Medaillenrängen**



Mit einem Dreifachsieg konnten die Jagdschützen des Hegering Calenberg die diesjährige Saison bei der Kreismeisterschaft mit Pistole und Revolver am 07.11.2025 beenden. Neben den Calenberger Jagdschützinnen und -schützen, die gleich mit 19 Startern ins Rennen gingen, waren die Hegeringe Barsinghausen, Kirchwehren und Langenhagen vertreten.

Erfolgreichster Schütze in den drei Einzeldisziplinen Zeit-, Fertigkeit- und Schnellfeuerschießen war Steffen Wagner (185 Ringe), gefolgt von Christoph Leyrer (177 Ringe) und Paul Völksen (175 Ringe). Der von Dieter Schaffer, der eine jahrelange Verbundenheit zu den Kurzwaffenschützen der Jägerschaft pflegt, gestiftete Steinbockpokal ging diesmal an Paul Völksen. Die Bedingungen für die Schießleistungsnadel in Bronze konnte Christian Opitz (ebenfalls Hegering Calenberg) erfüllen.

Leider stellt das Gros der Jagdschützen mit der Kurzwaffe nach wie vor der Hegering Calenberg, was aus sportlicher Sicht bedauernswert ist, stellte Kreisschießobmann Bernward Wagner fest. Wagner brachte aber seine Hoffnung zum Ausdruck, dass im nächsten Jahr vielleicht auch weitere Hegeringe am Start sein werden.

Nach der Preisverleihung gab es das traditionelle Schlachteplatte-Essen, das sich bei den Kurzwaffenschützen großer Beliebtheit erfreut.

Ein besonderer Dank geht wieder einmal an Gastgeber Hartmut Meyer und sein Team vom Schützenverein Nordgoltern von 1932 e.V., die für einen sicheren technischen Ablauf des Schießens sorgten.

Dieter Schmidt



Der Kampf um die Medaillen.



Hegeringmeister Steffen Wagner mit Schießobmann und Hegeringleiter-Kreismeister Steffen Wagner (li.) mit Kreisschießobmann Bernward Wagner.



Sonderpreis Steinbockpokal ging an Paul Völksen.

Bildquelle: Dieter Schmidt

**GRAMANN**  
Hannöversche Landschlachtere



**AHRBERG**  
beste Meisterqualität seit 1896

**WERKSVERKAUF IN PATTENSEN**  
Dienstag - Samstag geöffnet

## AKTIONEN & ANGEBOTE

jeden Dienstag

**10 % auf das gesamte Thekensortiment**

außer Angebote und Imbiss

jeden Mittwoch

**1 kg Thüringer Mett**  
mit 10 Brötchen und einer Zwiebel

nur | 10,00 €

**...sowie weitere tolle Wochenangebote!**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Abbildungen beispielhaft, Irrtümer vorbehalten



beste regionale Qualität

**Hackfleisch gemischt**

100 g | 1,09 €

**Gramann Ahrberg Werksverkauf**  
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen



**carsten schirmer**

Malermester  
staatl. gepr. Techniker

Tel.: 0511 / 234 80 88

malerei und anstriche  
lasur- und glanzputztechnik  
bodenbeläge und parkett  
vollwärmeschutz  
fassadeninstandsetzung  
betoninstandsetzung  
gerüstbau

Gutenbergstraße 6  
30966 Hemmingen  
Fax: 0511 / 234 80 89  
www.malermester-schirmer.de  
info@malermester-schirmer.de

**Schon gehört?**  
In Hemmingen-Westerfeld gibt es jetzt die neuesten Hörsysteme und  
erstklassige Beratung!

- Probephase:** Sie testen bei uns kostenlos und unverbindlich
- Exklusiv:** Wir bieten hochwertige Hörgeräte aller führenden Hersteller
- Klein & unsichtbar:** Auf Wunsch immer die kleinstmögliche Bauform

Interesse? Vereinbaren Sie einen Termin und testen Sie bei uns 40 Tage kostenlos! Wir freuen uns auf Sie!



**Hörwelt Hemmingen**

Göttinger Landstr.44  
30966 Hemmingen

Tel.: 0511 - 80 600 871

www.hoerwelt-hemmingen.de



**Hörwelt Hemmingen**  
Einfach gut hören.



**Waldwunder**  
Wintermorgen

**Sonntag, 18. Januar 2026**  
11-12.30 Uhr

Treffpunkt Bürgerholz (Sohlkamp 2, 30966 Hemmingen)

Wir atmen die kühle Frische des Winters und geben unserer spirituellen Sehnsucht Raum. Ein Gottesdienst mitten im Winterwald.

Bitte festes Schuhwerk, wettergerechte Kleidung und eine wetterfeste Sitzunterlage mitbringen.

**Veranstaltende**  
Friedens-Kirchengemeinde Arnum (05101 3414), kg.arnum@evka.de  
Diakonie Janelte Zimmermann (0176 66551963), janelte.zimmermann@evka.de  
Gemeinschaftspastor Mathias Brust (0170 4732729), m.brust@kg-dtb.de

## ARNUM

### DRK-Ortsverein Arnum

#### Mitglieder-Treffen

Unser erstes Treffen in 2026 findet am Dienstag, dem 13.01.2026 um 18.00 Uhr im Restaurant Cao, Arnum, Göttinger Str. 85 statt.

Auskunft und Anmeldung: bis zum 09.01.2026 bei Frau Semke, Tel.- Nr.: 0177-4142943

#### – Gymnastik für Seniorinnen

**Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr,**

im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum

Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. 0163-6964810

#### – Wassergymnastik für Damen im Buntebad

**Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr**

Auskunft und Anmeldung: Frau Semke, Tel. 0177-4142943

#### – Mitgliedertreffen

**Jeden 2. Dienstag im Monat**

Wo die Treffen stattfinden, wird rechtzeitig bekannt gegeben.

#### Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation, Göttinger Str. 48, Arnum, Tel.: 0511 416442

#### Essen auf Rädern

„Menü-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel.: 0511 416442

#### Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Str. 5  
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.  
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr

### Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

[www.sv-arnum.com](http://www.sv-arnum.com)

#### SPARTE TURNEN

#### Einladung zur Spartenversammlung

Donnerstag den 12.02.2026 um 18.30 Uhr Clubheim SV Arnum, Hiddesdorfer Str. 25 in Arnum.



#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung aller stimmberechtigten Mitglieder
2. Genehmigung des Protokolls vom 10.01.2025 (Protokoll liegt aus)
3. Wahl des/der Protokollführers/-führerin
4. Berichte der Übungsleiter
5. Jahresbericht des Spartenleiters
6. Kassenbericht
7. Entlastung der Spartenleitung und der Kassenwartin
8. Neuwahl der Spartenleitung
9. Anträge und Verschiedenes.

Anträge bitte bis 14.01.2026 an [turnen@sv-arnum.com](mailto:turnen@sv-arnum.com) senden.

#### SPARTE LEICHTATHLETIK

#### Einladung zur Spartenversammlung

Am 23.01.2026 um 19.00 Uhr in der Vereinsgaststätte der SV Arnum in der Hiddesdorfer Str. 25 in 30966 Hemmingen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Jahresbericht der Spartenleitung und der Übungsleitenden
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Spartenleitung
5. Neuwahl  
Stellvertretende Spartenleiter/in für 2 Jahre
6. Anträge
7. Verschiedenes

Anträge sind bis spätestens 15.01.2026 bei der Spartenleitung ([leichtathletik@sv-arnum.com](mailto:leichtathletik@sv-arnum.com)) einzureichen. Bitte melden Sie sich zur besseren Planung bei der Spartenleitung unter zuvor genannten E-Mail-Adresse an.

#### SPARTE TAEKWONDO

#### Taekwondo-Kämpfer der SV Arnum in Niedersachsen und Schleswig-Holstein auf dem Treppchen

Mit guten Leistungen kommt man weit. Die vier Starter der SV Arnum kamen mit 3 Gold- und einer Bronzemedaille von der Niedersachsen-Trophy zurück.

Gold erkämpfte in der oberen Leistungsklasse Mona Berraqa bei der Jugend A bis 59 kg. Im Finale bezwang sie souverän die Garbsenerin Donya Perouzzi, die sie in zwei Runden nach Punkten deutlich bezwang. Ebenfalls Gold gab es in der LK 1 - leider kampflös - für Cosima Kinze bei den Damen bis 46 kg, für die eine Gegnerin nicht antrat, sowie in der Leistungsklasse 2 bei den Damen im Schwergewicht für Greta Siems, die hier mit 12:0/15:2 jeweils per Rundenabbruchsieg (Point Gap) die deutlich schwerere Lübeckerin Sara Söflöhn dominierte.

Für Conrad Calließ gab es bei den Kadetten (B-Jugend U14) bis 59 kg zunächst im Viertelfinale einen ebenso deutlichen Sieg über Kieren McGregor. Im anschließenden Halbfinale, das zunächst hochwertig und spannend verlief, kam es in der ersten Runde, direkt nachdem Conrad den anfänglichen Rückstand wieder aufgeholt hatte, zu einem regelwidrigen Angriff mit Verletzungsfolge durch seinen Gegner, wonach die kämpferischen Möglichkeiten des Arnumers nun stark eingeschränkt waren. Dieser wollte den Kampf jedoch deshalb nicht verloren geben und zog mit großem Kampfgeist die restliche Kampfzeit trotzdem durch, konnte den Punktestand aber nicht mehr zu seinen Gunsten beeinflussen. Das Halbfinale ging somit sehr unglücklich verloren und Conrad musste sich mit Bronze zufriedengeben. Bei den Norddeutschen Meisterschaften kurz zuvor in Pinneberg hatte Conrad in seiner Klasse überlegen den Titel erkämpft, Bronze gab es dort für Mona und Emmanuel.



Conrad in rot.



Mona in rot.

Bildquelle: SV Arnun e.V.

## DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



### Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Samstag, dem **24.01.2025** findet **um 19.00 Uhr** die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld im Gerätehaus, An der Feuerwehr 1 statt. Ich lade hierzu alle aktiven Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, sowie die fördernden Mitglieder recht herzlich ein.

#### TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Totenehrung
- TOP 3 Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 25.01.2025 (liegt aus)
- TOP 4 Tätigkeitsberichte:
- TOP 4.1 Tätigkeitsbericht des Ortsbrandmeisters
- TOP 4.2 Tätigkeitsbericht des Jugendwartes
- TOP 4.3 Tätigkeitsbericht der Kinderfeuerwehr
- TOP 5 Kassenbericht
- TOP 6 Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kommandos
- TOP 7 Neuaufnahmen von Mitgliedern
- TOP 8 Ehrungen und Beförderungen
- TOP 9 Neuwahl des Ortsbrandmeisters
- TOP 10 Grußworte der Gäste
- TOP 11 Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis zum 17.01.2026 schriftlich beim Ortsbrandmeister Thorsten Heitmann, Sundernstraße 16, 30966 Hemmingen einzureichen.

Wir bitten um eine Anmeldung bis zum 17.01.2026 unter [www.ffhemmingen-westerfeld.de/anmeldung](http://www.ffhemmingen-westerfeld.de/anmeldung) oder per E-Mail: [info@ffhemmingen-westerfeld.de](mailto:info@ffhemmingen-westerfeld.de)

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Thorsten Heitmann, Ortsbrandmeister

#### Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

##### TriniFilm – Kirchenkino in Trinitatis

Am 18. Januar zeigen wir um 17.00 Uhr einen Film, der in der historischen Zeit von Martin Luther und seinen Werken spielt. In Antwerpen, 1521, wird ein Buchdrucker dabei erwischt, wie er einen Brief, des von der katholischen Kirche verhassten Martin Luthers, druckt und deswegen festgenommen wird. Sein Sohn Storm entkommt den Verfolgern mitsamt der fertigen Druckplatte des verbotenen Briefes. Auf seiner Flucht taucht er im Untergrund der Stadt unter. Von hier aus und mit Hilfe der furchtlosen Marieke, gilt es den Vater vor dem Scheiterhaufen zu retten. Sie beschließen schließlich, den revolutionären Brief selbst zu drucken und zu veröffentlichen und erreichen damit den Aufstand des Volkes gegen die Inquisitoren am Tag der geplanten Hinrichtung.

Kommen Sie vorbei – der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### DRK-Ortsverein Hemmingen

Wir planen unsere nächsten Veranstaltungen im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen bzw. Gemeindesaal der Trinitatiskirche wie folgt:

## PERSONAL TRAINING

Die beste Möglichkeit wieder gesund und fit zu werden

- Individuelle persönliche 1:1 Betreuung
- Kraftsport, Cardiotraining in der Natur
- spez. Übungen gegen Rückenschmerzen
- Ernährungsberatung, gesundes Essen
- geeignet auch für Menschen Ü80



FRANK SCHUMANN

0176 46199941  
kontakt@sports-frank.de



## Elektro Auge Gebäudetechnik UG

Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen

Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52

E-Mail [elektro-auge@htp-tel.de](mailto:elektro-auge@htp-tel.de)



### Ihr Elektromeisterbetrieb seit 28 Jahren in Hemmingen.

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an: Planung und Beratung · Neubaustallation Altbausanierung Industriemontage Kundendienst · Installation von EDV-Netzwerken Installation von KNX Anlagen · Installation von LED-Beleuchtungsanlagen · Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung Ihrer Eit-Anlage Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

**Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!**

## Heilpraktiker

## Therapien in meiner Praxis

Mikroimmuntherapie  
Stoffwechsel- und Blutanalysen  
Immun- und Aufbau-Therapien  
Darmsanierung/Darmgesundheit  
Gesundheitsorientierte Ernährungsberatung

### Naturheilpraxis Isabella Söcker

Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38  
[www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de](http://www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de) Mobil: 0176 80868796



Silvia Richter  
HEILPRAKTIKERIN FÜR PSYCHOTHERAPIE

Familien- und Paartherapie  
Gesprächstherapie  
Traumatherapie  
Verhaltenstherapie

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen  
Terminvereinbarungen unter Telefon (01 51) 19 41 31 36

[www.silviarichter-psychotherapie.de](http://www.silviarichter-psychotherapie.de)

## Verschiedenes

[www.PCDIENST-HEMMINGEN.de](http://www.PCDIENST-HEMMINGEN.de) – Telefon (0 51 01) 99 13 74

## Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · [www.elektro-hoefer.de](http://www.elektro-hoefer.de)



## Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,  
STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · [www.elektro-hoefer.de](http://www.elektro-hoefer.de)



# Erscheinungstermine\* der „rings um uns“ für 2026

Ausgabe	Erscheinungs-Termine	Anzeigen- und Redaktionsschluss
02	21. Januar	(AS. 13.01.)
03	04. Februar	(AS. 27.01.)
04	18. Februar	(AS. 19.02.)
05	04. März	(AS. 24.02.)
06	18. März	(AS. 10.03.)
07	01. April	(AS. 24.03.)
08	15. April	(AS. 07.04.)
09	29. April	(AS. 21.04.)
10	13. Mai	(AS. 05.05.)
11	27. Mai	(AS. 19.05.)
12	10. Juni	(AS. 02.06.)
13	24. Juni	(AS. 16.06.)
14	08. Juli	(AS. 30.06.)
15	22. Juli	(AS. 14.07.)
16	05. August	(AS. 28.07.)
17	19. August	(AS. 11.08.)
18	02. September	(AS. 25.08.)
19	16. September	(AS. 08.09.)
20	30. September	(AS. 22.09.)
21	14. Oktober	(AS. 06.10.)
22	28. Oktober	(AS. 20.10.)
23	11. November	(AS. 03.11.)
24	25. November	(AS. 17.11.)
25	19. Dezember	(AS. 01.12.)
26	23. Dezember	(AS. 15.12.)
01	06. Januar 2027	(AS. 18.12.)

\*(voraussichtliche Termine – Änderungen vorbehalten)

**Gymnastik für Senioren/-innen** - dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr (im Bürgersaal), Infos: Britta Hoge - Tel. 05 11 - 7 60 83 13 - brittahoge.mut@gmail.com)

**Qi Gong** (für Senioren) - freitags von 11.00 bis 12.00 Uhr (im Bürgersaal), Infos: Britta Hoge - Tel. 05 11 - 7 60 83 13

**„Tanzspaß am Markttag“** - donnerstags von 9.30 bis 10.30 Uhr (im Gemeindesaal) verbinden wir unseren Besuch des Marktes mit Spaß an der Bewegung, Infos: Carolin Birkholz – Tel. 01 52 - 23 50 63 55 – carolin\_139@hotmail.nl)

**„Der besondere Dienstag“**(jeweils um 15.00 Uhr im Bürgersaal):

**13. Januar: „Rätselspaß für alle!“**

Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirnjogging für ältere Menschen. Wir haben jede Menge Rätsel-Spiele und nach Kaffee und Tee entscheiden wir heute gemeinsam, was uns gerade am besten gefällt. Bitte Lesebrille und gute Laune nicht vergessen.

**Spielesachmittag** unter dem Motto **„Das Leben ist bunt – Spiele auch!“** Martina Kreuzer (Tel. 0176-46522510) freut sich auf weitere Teilnehmer, um neue Spiele auszuprobieren oder auch die Geselligkeit mit bewährten Karten-, Würfel- und Brettspielen zu genießen. Austragungsort der Spiele ist der Bürgersaal und zwar jeweils am Donnerstag von 14.30 bis 17.00 Uhr. Gäste können gerne an einer „Schnupperstunde“ teilnehmen.

**Selbsthilfegruppe „Epilepsie“**

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich jeweils am 2. Dienstag im Monat um 17.30 Uhr im Bürgersaal.

(Infos: Britta Hoge – Tel. 0511-7608313)

**Gemeinsames Singen mit Chorleiter Alex Goretzki**

Wir können zwar alle nicht singen, aber haben Spaß beim Üben. Am ersten und dritten Montag im Monat probt von 16.00 bis 17.30 Uhr der Heart Chor des DRK im Gemeindesaal der Trinitatiskirche. Wir freuen uns über neue „Mit-Singer“. (Infos: Carolin Birkholz, Tel. 0152-23506355)

**Kegeln für Senioren/-innen**

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus). Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen. Alle Interessierte sind zu einer „Schnupperstunde“ herzlich eingeladen. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Hartelt (Tel. 0511-415377).

Die 2. Kegelgruppe trifft sich jeweils am 3. Mittwoch im Monat und startet um 15.00 Uhr. Auch hier brauchen wir noch Verstärkung und würden uns über „Neue“ freuen. Vorabinformationen bei Gisela Bachmann (Tel. 0511-429568) und Jürgen Hartelt.

Peter Hauke

**SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.**

[www.sc-hemmingen-westerfeld.de](http://www.sc-hemmingen-westerfeld.de)



SPARTE GYMNASTIK

**SC-Gymnastik besucht Sarstedt**

An einem wunderschönen November-Nachmittag machten sich einige Mitglieder der Gymnastiksparte des SC Hemmingen-Westerfeld auf den Weg nach Sarstedt. Zuvor waren eine Stadtbesichtigung und ein anschließendes Essen gebucht. Nach einer fast pünktlichen Anreise mit dem Regionalexpress traf die Gruppe am Rathaus einen Stadtführer, der zunächst über die Geschichte Sarstedts informierte.

Er sprach von dem großen Feuer 1798, wobei fast alle Häuser Opfer der Flammen wurden; leider auch das Archiv im Rathaus. Danach wurden auch nur noch Hausbedachungen mit Ziegeln erlaubt. Sarstedt erhielt 1929 die Stadtrechte. Der nächste Stopp war an der Nicolai-Kirche. Lei-



der blieb nicht genug Zeit, die Kirche von innen zu besichtigen. Interessant war für die Gruppe noch die Mühle Malzfeldt, die sich von der Kornmühle zum Wasserkraftwerk gewandelt hat. Das abschließende Essen nahm die Gruppe in einem Restaurant ein.

Ein interessanter und gelungener Ausflug in nähere Umgebung des Heimatortes.

Sigrid Nickel

Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

## HARKENBLECK

### DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Harkenbleck

Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck

Mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr zweiwöchentlich

Die nächsten Treffen finden am 7. und 21. Januar 2026 statt.

Infos bei Frau Christel Klauke, Tel. 01 73 - 4 97 31 72

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

## HIDDESTORF / OHLENDORF

### Frühlingsküche beim Heuhüpfer e.V.

Das neue Jahr wollen wir mit leckeren Gerichten und bunten Gemüse begrüßen und uns darauf freuen, dass die Tage wieder länger werden. Im Seminarraum auf dem Kampfelder Hof wollen wir zum letzten Mal gemeinsam schnippeln, kochen, brutzeln und backen. Seid gespannt, was wir Leckeres zusammen zaubern werden.

Termine: 23.01., 06.02., 20.02., 06.03. und 20.03.2026 von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Kosten: 38,00 Euro, Aktiv Pass Kinder 8,00 Euro

Anmeldung über die Homepage [www.Heuhuepfer.de](http://www.Heuhuepfer.de)

Wir freuen uns auf euch!



# Frühlingsküche

Termine: 23.01.2026, 06.02.2026, 20.02.2026,  
06.03.2026, 20.03.2026  
Um: 16:00 bis 18:00 Uhr

Das neue Jahr wollen wir begrüßen, mit leckeren Gerichten, buntem Gemüse und freuen uns darauf, dass die Tage wieder länger werden. Im Seminar-Raum der Heuhüpfer auf dem Kampfelder Hof wollen wir gemeinsam schnippeln, kochen, brutzeln und backen. Seid gespannt, was wir Leckeres kochen werden.

Anmeldung unter:  
[www.heuhuepfer.de](http://www.heuhuepfer.de)

Teilnahmebeitrag: 38,00 €  
AktivPassKinder: 8€

### Anzeigenannahme:

E-Mail: [ringsumuns@goedicke-druck.de](mailto:ringsumuns@goedicke-druck.de)

WIR  
suchen  
IHRE  
EIGENTUMS-  
WOHNUNG

JETZT  
kostenfrei  
MARKTWERT  
ermitteln

BARTELT Immobilien

2 X IN IHRER NÄHE *seit 1992*

Tel.: 0511 123 139 88

E-Mail: [info@bartelt-immobilien.de](mailto:info@bartelt-immobilien.de)

Web: [www.bartelt-immobilien.de](http://www.bartelt-immobilien.de)

## Ankauf / Verkauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944 / 36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

## Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

**Zuverlässiger Käufer sucht Wohnung oder Haus** – fair & unkompliziert! Auch renovierungsbedürftig, in Hemmingen, Pattensen oder Umgebung. Ich freue mich auf Ihr Angebot! ☎ (0177) 3 16 44 44

**Handwerker sucht sanierungsbedürftiges Haus;** bewohnt oder unbewohnt ☎ (0177) 55 20 467

## Wohnungen / Häuser (Vermietung)

**3,5 Zimmerwohnung in Hemmingen**, beste Lage, Neubau ab sofort zu vermieten. Top Ausstattung großer Balkon, Südlage Niedrigenergiehaus. Mindestens Vertragsbindung drei Jahre Fahrstuhl Einbau möglich, auch für Rollstuhlfahrer geeignet. 1730 Euro + Nebenkosten. Parkplatz möglich, Elektroanschluss vorhanden. Stadtbahnanschluss vor der Tür. Bei Interesse ☎ (0157) 72 77 17 10

## Stellenmarkt

**Campingplatz Arnumer See**

sucht **Reinigungskraft**, 30 Std./Woche

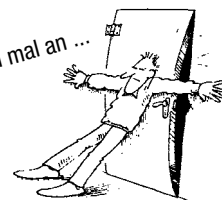
☎ (0176) 55 43 61 04 (gerne auch per WhatsApp)

## regional – statt global

Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER  
**Bernd Filax**  
Telefon (0 51 01) 52 71

Ruf doch mal an ...



→ M. Knust → U. Maurer → K. Hollwedel → F. Krause → K. Joachim



**Ihre Immobilienprofis für Laatzen, Pattensen, Hemmingen sowie Gehrden, Barsinghausen, Ronnenberg, Wennigsen und Springe.**

Tel.: 0511 279 144-41

ImmobilienVermittlung  
Hannover GmbH



**STANZE**  
*Mein Gartencenter*

Grillkurse

**Stanzes**  
*Veranstaltungen*



Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!

**Gutschein**  
bis zu 15% Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

mit Stanze Greencard\*\*  
**15% Rabatt**

ohne Greencard\*  
**10% Rabatt**

Gültig bis zum 20.01.2026. Gilt nicht für Verlagszeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. \*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

Gartenseminare  
z.B. **HOMEFARMING**  
mit **JUDITH RAKERS**

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr  
So. 13.00 – 16.00 Uhr\*

**STANZE GARTENTECHNIK**  
Marie-Curie-Straße 10  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 388 50

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. – Fr. 08.00 – 17.00 Uhr  
Sa. 09.00 – 17.00 Uhr

[www.stanze-gartencenter.de](http://www.stanze-gartencenter.de)

f i y @stanzegartencenter

PREMIUM-PARTNER

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG.



**ICH TRAINIERE 3 X PRO WOCHE:  
EIN ECHTES GESPRÄCH IM HAUSFLUR**



**Mach dich fit gegen Einsamkeit!**  
Infos auf [allianz-gegen-einsamkeit.de](http://allianz-gegen-einsamkeit.de)

**GEM EINSAM**  
Allianz gegen Einsamkeit

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



**OLVERMANN**  
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

**Telefon 0 51 01 - 36 87**  
[jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de](mailto:jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de)

**SOLARANLAGE?  
WÄRMEPUMPE?  
DANN  
1KOMMA5°**

**Infoabend alle 2 Wochen  
in unserem Showroom.  
Mehr dazu auf  
unserer Website.**



**1KOMMA5° Hildesheim GmbH**  
Daimlerring 6, 31135 Hildesheim  
+49 (0) 5121 280580  
[kontakt@1k5-hildesheim.de](mailto:kontakt@1k5-hildesheim.de)



[www.1k5-hildesheim.de](http://www.1k5-hildesheim.de)